



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Длина подвешивания : до 35 м.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о безгалогенном плоском кабеле LSOH на стр. 06.04.01
- Информация об аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 450/750 В
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +60 °C
температура подвижно	-25 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1.
стандарт	согл. DIN EN 50214

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height: up to 35 m

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Halogen-free flat cable LSOH you'll find on page 06.04.01
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 450/750 V
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN EN 50214

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
(H)07VVH6-F				
3000578	4 X 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000683	8 X 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000574	12 X 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
H07VVH6-F				
3000616	4 G 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000642	5 G 1,5	4,8 X 17,6 - 5,2 X 18,6	72,0	180,0
3000648	7 G 1,5	4,8 X 23,9 - 5,6 X 26,0	101,0	260,0
3000655	8 G 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000581	10 G 1,5	4,8 X 32,5 - 5,6 X 35,0	144,0	360,0
3000589	12 G 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
3000596	14 G 1,5	4,8 X 48,0 - 5,6 X 49,5	202,0	490,0
3000598	16 G 1,5	4,8 X 51,3 - 5,6 X 54,0	230,0	560,0
3000603	18 G 1,5	4,8 X 58,0 - 5,6 X 60,2	259,0	620,0
3000611	24 G 1,5	4,8 X 79,0 - 5,6 X 83,0	346,0	790,0
3000623	4 G 2,5	5,5 X 17,5 - 6,0 X 18,2	96,0	210,0
3000647	5 G 2,5	5,5 X 21,2 - 6,0 X 23,2	120,0	260,0
3000650	7 G 2,5	5,5 X 29,4 - 6,0 X 32,4	168,0	380,0
3000657	8 G 2,5	5,5 X 33,0 - 6,0 X 34,0	192,0	405,0
3000593	12 G 2,5	5,5 X 48,2 - 6,0 X 50,5	288,0	620,0
3000612	24 G 2,5	5,5 X 90,0 - 6,0 X 94,0	576,0	1.160,0
3000631	4 G 4	6,4 X 19,6 - 6,9 X 20,0	154,0	300,0
3000640	5 G 4	6,4 X 23,8 - 7,0 X 26,0	192,0	380,0
3000652	7 G 4	6,4 X 33,0 - 7,0 X 38,0	269,0	550,0
3000778	12 G 4	6,4 X 55,5 - 7,0 X 58,5	462,0	880,0
3000634	4 G 6	6,9 X 21,8 - 7,2 X 22,8	230,0	390,0
3000644	5 G 6	6,9 X 25,6 - 7,2 X 26,6	290,0	480,0
3000653	7 G 6	6,9 X 39,5 - 8,5 X 42,5	403,0	700,0
3000618	4 G 10	8,7 X 27,2 - 10,5 X 29,0	384,0	620,0
3000645	5 G 10	8,7 X 33,1 - 10,5 X 38,3	480,0	780,0
3000621	4 G 16	9,9 X 31,7 - 11,0 X 37,0	614,0	990,0
3000646	5 G 16	9,9 X 38,6 - 11,0 X 43,0	770,0	1.200,0
(H)07VVH6-F				
3000625	4 G 25	11,5 X 38,2 - 13,5 X 46,0	960,0	1.550,0
3000630	4 G 35	13,3 X 43,5 - 14,8 X 51,0	1.344,0	2.030,0
3000633	4 G 50	16,0 X 55,0 - 17,0 X 57,0	1.920,0	2.650,0
3000637	4 G 70	17,5 X 62,0 - 18,5 X 64,0	2.700,0	3.650,0
3000638	4 G 95	20,0 X 72,0 - 21,0 X 74,0	3.650,0	4.550,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- LBS-/Отсутствие силикона (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2014/35/EU CE("Директива о низковольтном оборудовании) EC
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.
- Информацию о кабельных аксессуарах см. в отдельном каталоге на стр 15.35.XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	ПВХ.
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами с или без желто-зеленой жилы.
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN EN 50565-1
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN EN 50565-1
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN EN 50565-1
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 45 м
температура стационарно	-15 °C / +60 °C
температура подвижно	-5 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1
стандарт	согл. DIN EN 50214

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN EN50565-1
min. bending radius fixed	acc. to DIN EN50565-1
min. bending radius moved	acc. to DIN EN50565-1
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 45 m
operat. temp. fixed min/max	-15 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN EN 50214

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
(H)05VVH6-F				
3001070	4 X 1	4,2 X 13,3 - 4,8 X 14,1	39,0	115,0
3000580	8 X 1	4,2 X 23,9 - 4,8 X 25,6	77,0	220,0
H05VVH6-F				
3000586	12 G 0,75	3,9 X 31,8 - 4,6 X 32,8	87,0	260,0
3000599	18 G 0,75	3,9 X 46,8 - 4,6 X 48,5	130,0	400,0
3000605	20 G 0,75	3,9 X 51,8 - 4,6 X 53,0	144,0	430,0
3000606	24 G 0,75	3,9 X 61,6 - 4,6 X 63,2	173,0	510,0
3000641	5 G 1	4,2 X 16,0 - 4,8 X 16,6	48,0	135,0
3000654	8 G 1	4,2 X 23,9 - 4,8 X 25,6	77,0	220,0
3000588	12 G 1	4,2 X 34,4 - 4,8 X 35,2	116,0	310,0
3000601	18 G 1	4,2 X 52,2 - 4,8 X 53,4	173,0	470,0
3000608	24 G 1	4,2 X 66,5 - 4,8 X 68,1	231,0	600,0
(H)05VVH6-F				
3000573	3 X (4 G 1)	7,9 X 18,7 - 8,4 X 19,4	116,0	300,0
3000597	4 X (4 G 1)	7,9 X 24,0 - 8,4 X 25,3	154,0	400,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- LBS-/Отсутствие силикона (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2014/35/EU CE ("Директива о низковольтном оборудовании") EC
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о безгалогенном плоском кабеле LSOH на стр. 06.04.01

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Halogen-free flat cable LSOH you'll find on page 06.04.01

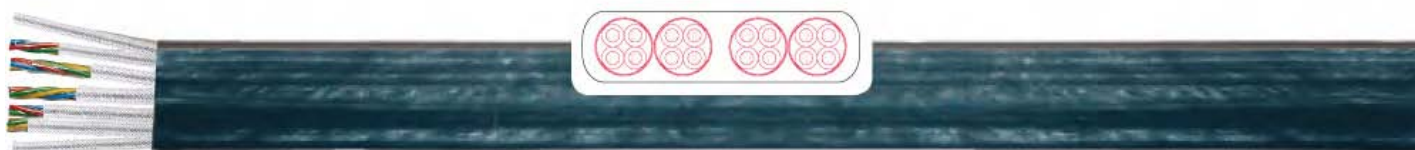
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами с желто-зеленой жилой или без нее
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U 450/750 В
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN EN 50565-1
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN EN 50565-1
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN EN 50565-1
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 35 м
температура стационарно	-35 °C / +60 °C
температура подвижно	-25 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1.
стандарт	согл. DIN EN 50214

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U 450/750 V
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN EN50565-1
min. bending radius fixed	acc. to DIN EN50565-1
min. bending radius moved	acc. to DIN EN50565-1
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 35 m
operat. temp. fixed min/max	-35 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN EN 50214

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди kg/km Cu index kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
(H)07VVH6-F				
3000578	4 X 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000683	8 X 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000574	12 X 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
H07VVH6-F				
3000616	4 G 1,5	4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6	58,0	150,0
3000642	5 G 1,5	4,8 X 17,6 - 5,2 X 18,6	72,0	180,0
3000648	7 G 1,5	4,8 X 23,9 - 5,6 X 26,0	101,0	260,0
3000655	8 G 1,5	4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3	115,0	300,0
3000581	10 G 1,5	4,8 X 32,5 - 5,6 X 35,0	144,0	360,0
3000589	12 G 1,5	4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4	173,0	420,0
3000596	14 G 1,5	4,8 X 48,0 - 5,6 X 49,5	202,0	490,0
3000598	16 G 1,5	4,8 X 51,3 - 5,6 X 54,0	230,0	560,0
3000603	18 G 1,5	4,8 X 58,0 - 5,6 X 60,2	259,0	620,0
3000611	24 G 1,5	4,8 X 79,0 - 5,6 X 83,0	346,0	790,0
3000623	4 G 2,5	5,5 X 17,5 - 6,0 X 18,2	96,0	210,0
3000647	5 G 2,5	5,5 X 21,2 - 6,0 X 23,2	120,0	260,0
3000650	7 G 2,5	5,5 X 29,4 - 6,0 X 32,4	168,0	380,0
3000657	8 G 2,5	5,5 X 33,0 - 6,0 X 34,0	192,0	405,0
3000593	12 G 2,5	5,5 X 48,2 - 6,0 X 50,5	288,0	620,0
3000612	24 G 2,5	5,5 X 90,0 - 6,0 X 94,0	576,0	1.160,0
3000631	4 G 4	6,4 X 19,6 - 6,9 X 20,0	154,0	300,0
3000640	5 G 4	6,4 X 23,8 - 7,0 X 26,0	192,0	380,0
3000652	7 G 4	6,4 X 33,0 - 7,0 X 38,0	269,0	550,0
3000778	12 G 4	6,4 X 55,5 - 7,0 X 58,5	462,0	880,0
3000634	4 G 6	6,9 X 21,8 - 7,2 X 22,8	230,0	390,0
3000644	5 G 6	6,9 X 25,6 - 7,2 X 26,6	290,0	480,0
3000653	7 G 6	6,9 X 39,5 - 8,5 X 42,5	403,0	700,0
3000618	4 G 10	8,7 X 27,2 - 10,5 X 29,0	384,0	620,0
3000645	5 G 10	8,7 X 33,1 - 10,5 X 38,3	480,0	780,0
3000621	4 G 16	9,9 X 31,7 - 11,0 X 37,0	614,0	990,0
3000646	5 G 16	9,9 X 38,6 - 11,0 X 43,0	770,0	1.200,0
(H)07VVH6-F				
3000625	4 G 25	11,5 X 38,2 - 13,5 X 46,0	960,0	1.550,0
3000630	4 G 35	13,3 X 43,5 - 14,8 X 51,0	1.344,0	2.030,0
3000633	4 G 50	16,0 X 55,0 - 17,0 X 57,0	1.920,0	2.650,0
3000637	4 G 70	17,5 X 62,0 - 18,5 X 64,0	2.700,0	3.650,0
3000638	4 G 95	20,0 X 72,0 - 21,0 X 74,0	3.650,0	4.550,0



Применение

Экранированный контрольный и сигнальный кабель управления для крановых установок, станков, в особенности на подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях на передвижных камерах и станках. Применяется для подключения измерительной техники, техники управления, связи. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded power, control and signal transmission cable for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYCFLY, KYFLCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYCFLY, KYFLCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2014/35/EU CE ("Директива о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
экран	жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В
испытательное напряжение	1,2 кВ / 2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля.
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 35 м
температура стационарно	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
shield	single core or bundle with copper braid or wrapped wire, bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = Uo/U 300/500 V
testing voltage	1,2 kV / 2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 35 m
operat. temp. fixed min/max	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
YFLCY				
3000664	7 X 4 X 0,5	8,8 X 46,5 - 10,3 X 50,0	222,0	745,0
3000665	7 X 3 G 1	8,8 X 45,8 - 10,4 X 54,3	392,0	755,0
KYCFLY				
3000669	4 X 1,5	5,5 X 18,2 - 6,5 X 19,6	114,0	210,0
3000684	12 X 1,5	5,5 X 49,3 - 6,5 X 52,7	335,0	610,0
3000682	8 X 1,5	5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1	220,0	400,0
KYCFLY - PE Экранир./ shielded				
3000681	8 G 1,5	5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1	220,0	400,0
3000671	4 G 2,5	6,4 X 20,0 - 7,4 X 22,0	168,0	270,0
3000670	8 G 2,5	6,6 X 40,0 - 7,4 X 44,0	325,0	560,0
3000672	4 G 4	7,0 X 22,8 - 9,4 X 28,1	222,0	400,0
3000673	4 G 6	9,0 X 29,0 - 9,8 X 31,2	325,0	520,0
3000674	4 G 10	9,9 X 34,3 - 11,8 X 37,5	522,0	840,0
3000764	4 G 16	11,9 X 39,7 - 14,0 X 46,0	784,0	1.280,0
3000753	4 G 25	14,5 X 49,0 - 15,0 X 51,0	1.163,0	1.800,0
3000775	4 G 50	18,0 X 56,0 - 22,0 X 62,0	2.519,0	2.850,0
KYFLCY				
3000679	8 X 7 G 0,5	11,7 X 63,0 - 12,5 X 71,0	455,0	1.180,0
3000662	4 X 4 G 1	10,8 X 34,5 - 11,5 X 35,5	315,0	625,0
KYCFLY - PE неэкранированный / unshielded				
3001736	4 G 35	14,6 X 52,8 - 16,8 X 59,0	1.430,0	2.300,0



Применение

Экранированный и неэкранированный кабель используется как контрольный и кабель для передачи данных и сигналов с несущим элементом для кранового и грузоподъемного оборудования, в частности например в лифтах, в контейнерных мостах и пр. в промышленных дисплеях и передвижных камерах и станках. Применяется в контрольной и измерительной технике, в технике управления. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded and unshielded power, control and signal transmission cable with supporting element for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- LBS- свободен/ отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Холодостойкие типы кабелей: KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует Директиве 2014/35/EU (о низковольтном оборудовании) EC
- Неэкранированные типы кабелей: H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- unshielded types H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экрэн	жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005.
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = U _o /U 300/500 В
испытательное напряжение	1,2 кВ / 2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля.
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	см таблицу конструкций
температура стационарно	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -25 °C / +70 °C
макс. температура на проводнике	
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
shield	single core or bundle with copper braid or wrapped wire bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = U _o /U 300/500 V
testing voltage	1,2 kV / 2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	see table
operat. temp. fixed min/max	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -25 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота подвеса м suspension height m
H05VVD3H6-F					
3001239	24 G 1	4,0 X 71,0 - 5,0 X 77,0	230,4	800,0	75
KYFLTY					
3000688	6 X 5 G 1	9,8 X 68,0 - 10,6 X 70,0	288,0	960,0	80
KYFLTFY					
3000982	28 G 1 + (2 X 0,5)C	10,0 X 67,5 - 11,2 X 72,4	307,0	1.150,0	50
KYFLTCY					
3000663	5 X 4 X 0,5	6,7 X 36,2 - 8,0 X 40,0	175,0	450,0	35



Применение:

Используется в качестве силового контрольного кабеля в лифтах, где кабели подвергаются сильным изгибам и постоянным движениям в одной плоскости. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

power and control lift cable, where the cable is bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности:

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание:

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Специальные конструкции, другие размеры, сечения, цвета оболочки доступны по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах см. в отдельном каталоге на стр 15.35.XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

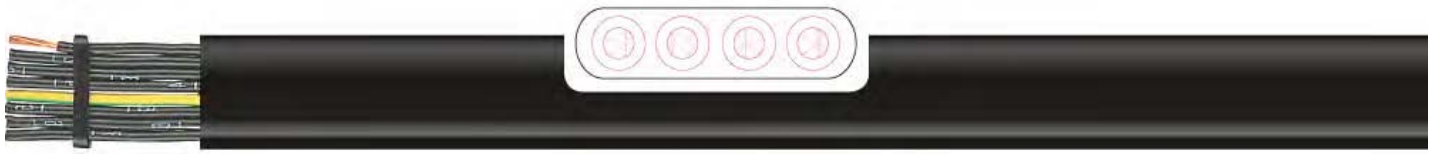
Конструкция и Технические характеристики:

Проводник	медный многопроволочный
Структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция	0,75 мм²: ПВХ; 0,34 мм²: вспененный полипропилен PP
Маркировка жил	0,75 мм²: черная с белыми цифрами 1-27 и зел/желт; 0,34 мм² бел-син, бел-оранж, бел-зел, бел-коричн.
Скрутка	0,34 мм² — 2 жилы, скручены в пару с заполнением
Экран	0,34 мм² для пары алюминиевая ламинированная фольга с заземляющим проводником
Общая скрутка:	параллельно друг к другу 14 жил 0,75 мм² (Nг. 1-14) — 4 экранированные пары 0,34 мм² (белый-синий, белый-оранж, белый-зеленый, белый-коричневый) — 14 жил 0,75 мм² (Nг. 15-24, зел/желт, Nг. 25-27)
Внешняя оболочка	ПВХ
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	U ₀ /U: 300/500 В
Испытательное напряжение	0,75 мм²: 2 кВ; 0,34 мм²: ж/ж 1,5 кВ, ж/э 1 кВ;
Сопротивление проводника	0,75 мм²: 26 Ω / км; 0,34 мм²: 54,4 Ω / км
Допуст. токовые нагрузки	согл. DIN VDE 0298 часть 4, см. табл. Тех. ук.
Волновое сопротивление	пара 0,34 мм²: 110 Ω ± 10 %
Мин. радиус изгиба подв.	150мм
Скорость перемещения	макс 6,0 м/с;
Высота провеса	макс. 45м
Рабочая температура	-15 °C / +70 °C
Свойства изоляции	не распространяет горение согл IEC 60332-1
Стандарт	согл EN 50214

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	0,75 мм²: PVC; 0,34 мм²: Foam-Skin PP
core identification	0,75 мм²: BK with WH numerals 1-27 and GNYE, 0,34 мм²: WH-BU, WH-OR, WH-GN, WH-BN
stranding	0,34 мм²: 2 cores twisted to a pair with fillers
shield	0,34 мм²: plastic clad aluminium foil with subjacent drain wire
overall stranding	parallel side by side: 14 cores 0,75 мм² (no. 1-14) - 4 shielded pairs 0,34 мм² (WH-BU, WH-OR, WH-GN, WH-BN) - 14 cores 0,75 мм² (no. 15-24, GNYE, no. 25-27)
outer sheath	PVC
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 300/500V
testing voltage	0,75 мм²: 2 kV; 0,34 мм²: c/c 1,5 kV, c/s 1 kV
conductor resistance	0,75 мм²: 26 Ω / км; 0,34 мм²: 54,4 Ω / км
current carrying capacity	acc. to DIN VDE 0298 part 4
characteristic impedance	pairs: 0,34 мм²: 110 Ω ± 10 %
min. bending radius moved	150 mm
speed	max. 6,0 m/s
suspension height	max. 45 m
operat. temp. moved min/max	-15 °C / +70°C
burning behavior	flame retardant and self-extinguishing acc. to IEC 60332-1-2
standard	acc. to EN 50214

Артикул.-Nr Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x мм ²	Диаметр-Ø mm (H x B) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб. кг/км weight kg/km
3001773	28 G 0,75 + 4 X (2X0,34)ST	4,2 X 88,0 - 5,0 X 90,0	227,0	760,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов и прочее. Во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Используется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует Директиве 2014/35/EU "о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу
- Информацию о кабельных аксессуарах вы можете найти в каталоге каб. аксессуар на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

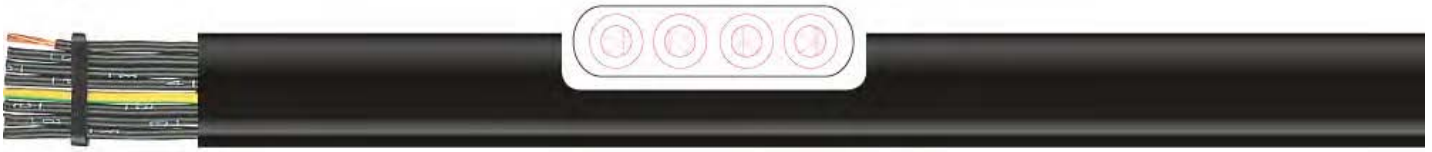
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой.
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет.
номинальное напряжение	600 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +85 °C
температура подвижно	-35 °C / +85 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
rated voltage	600 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +85 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +85 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3001551	4 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 15,6 - 6,4 X 17,3	58,0	180,0
3001552	5 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 20,3 - 6,4 X 22,0	72,0	230,0
3001553	7 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 26,1 - 6,4 X 29,1	101,0	300,0
3001554	8 X 1,5 (AWG 16)	5,4 X 29,3 - 6,4 X 32,0	115,0	340,0
3001555	10 X 1,5 (AWG 16)	6,0 X 37,7 - 7,2 X 40,7	144,0	470,0
3001556	12 X 1,5 (AWG 16)	6,0 X 43,5 - 7,2 X 47,5	173,0	550,0
3001558	4 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 18,7 - 7,8 X 20,7	96,0	260,0
3001559	5 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 24,0 - 7,8 X 26,0	120,0	330,0
3001560	7 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 31,0 - 7,8 X 33,9	168,0	450,0
3001561	8 X 2,5 (AWG 14)	6,6 X 35,0 - 7,8 X 38,0	192,0	500,0
3001562	10 X 2,5 (AWG 14)	7,2 X 45,0 - 8,2 X 48,0	240,0	680,0
3001563	12 X 2,5 (AWG 14)	7,2 X 50,8 - 8,2 X 54,8	288,0	800,0
3001565	4 X 4 (AWG 12)	8,0 X 23,0 - 9,4 X 25,3	154,0	410,0
3001566	5 X 4 (AWG 12)	8,0 X 29,0 - 9,4 X 32,2	192,0	520,0
3001567	7 X 4 (AWG 12)	8,0 X 38,5 - 9,4 X 41,5	269,0	690,0
3001568	4 X 6 (AWG 10)	8,7 X 25,4 - 10,3 X 28,0	230,0	500,0
3001569	5 X 6 (AWG 10)	8,7 X 31,7 - 10,3 X 35,0	288,0	640,0
3001570	7 X 6 (AWG 10)	8,7 X 42,0 - 10,3 X 45,8	403,0	860,0
3001571	4 X 10 (AWG 8)	9,9 X 30,3 - 11,0 X 33,1	384,0	730,0
3001572	5 X 10 (AWG 8)	9,9 X 38,0 - 11,0 X 41,5	480,0	930,0
3001573	7 X 10 (AWG 8)	9,9 X 51,4 - 11,0 X 55,1	672,0	1.260,0
3001574	4 X 16 (AWG 6)	11,5 X 35,0 - 12,8 X 38,3	614,0	1.030,0
3001575	5 X 16 (AWG 6)	11,5 X 44,2 - 12,8 X 47,8	768,0	1.310,0
3001576	7 X 16 (AWG 6)	12,1 X 59,2 - 13,4 X 63,8	1.075,0	1.880,0
3001577	4 X 25 (AWG 4)	13,1 X 41,5 - 14,4 X 44,8	960,0	1.450,0
3001578	5 X 25 (AWG 4)	13,7 X 52,0 - 14,4 X 56,6	1.200,0	1.840,0
3001579	7 X 25 (AWG 4)	14,3 X 71,2 - 16,1 X 75,8	1.680,0	2.720,0
3001580	4 X 35 (AWG 2)	15,1 X 47,0 - 16,4 X 50,0	1.344,0	1.950,0
3001581	7 X 35 (AWG 2)	15,4 X 80,2 - 17,0 X 84,8	2.352,0	3.570,0
3001582	4 X 50 (AWG 1)	17,3 X 55,0 - 18,9 X 59,0	1.920,0	2.700,0
3001583	4 X 70 (AWG 00)	20,1 X 63,6 - 21,7 X 68,2	2.688,0	3.720,0
3001584	4 X 95 (AWG 000)	22,7 X 72,5 - 24,3 X 77,1	3.648,0	4.810,0
3001585	4 X 120 (AWG 0000)	25,0 X 80,3 - 26,6 X 84,9	4.608,0	6.050,0
3001557	6 X 4 X 1,5 (AWG 16)	11,5 X 52,3 - 12,5 X 55,3	351,0	1.110,0
3001564	6 X 4 X 2,5 (AWG 14)	15,5 X 66,0 - 17,0 X 70,0	585,0	1.850,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов и прочее. Во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Используется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует Директиве 2014/35/EU "о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу
- Информацию о кабельных аксессуарах вы можете найти в каталоге каб. аксессуар на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой.
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет.
номинальное напряжение	U ₀ /U 300/500 В
испытательное напряжение	3 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согласно DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +85 °C
температура подвижно	-35 °C / +85 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согл. или идентичен DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores resp. bundles parallel side by side
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
rated voltage	U ₀ /U 300/500 V
testing voltage	3 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +85 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +85 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	according or similar to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3000040	4 X 1,5	5,4 X 15,6 - 6,4 X 17,3	58,0	180,0
3000052	5 X 1,5	5,4 X 20,3 - 6,4 X 22,0	72,0	230,0
3000059	7 X 1,5	5,4 X 26,1 - 6,4 X 29,1	101,0	300,0
3000067	8 X 1,5	5,4 X 29,3 - 6,4 X 32,0	115,0	340,0
3000034	10 X 1,5	6,0 X 37,7 - 7,2 X 40,7	144,0	470,0
3000036	12 X 1,5	6,0 X 43,5 - 7,2 X 47,5	173,0	550,0
3000043	4 X 2,5	6,6 X 18,7 - 7,8 X 20,7	96,0	260,0
3000055	5 X 2,5	6,6 X 24,0 - 7,8 X 26,0	120,0	330,0
3000062	7 X 2,5	6,6 X 31,0 - 7,8 X 33,9	168,0	450,0
3000068	8 X 2,5	6,6 X 35,0 - 7,8 X 38,0	192,0	500,0
3000035	10 X 2,5	7,2 X 45,0 - 8,2 X 48,0	240,0	680,0
3000037	12 X 2,5	7,2 X 50,8 - 8,2 X 54,8	288,0	800,0
3000046	4 X 4	8,0 X 23,0 - 9,4 X 25,3	154,0	410,0
3000057	5 X 4	8,0 X 29,0 - 9,4 X 32,2	192,0	520,0
3000065	7 X 4	8,0 X 38,5 - 9,4 X 41,5	269,0	690,0
3000048	4 X 6	8,7 X 25,4 - 10,3 X 28,0	230,0	500,0
3000058	5 X 6	8,7 X 31,7 - 10,3 X 35,0	288,0	640,0
3000066	7 X 6	8,7 X 42,0 - 10,3 X 45,8	403,0	860,0
3000041	4 X 10	9,9 X 30,3 - 11,0 X 33,1	384,0	730,0
3000053	5 X 10	9,9 X 38,0 - 11,0 X 41,5	480,0	930,0
3000060	7 X 10	9,9 X 51,4 - 11,0 X 55,1	672,0	1.260,0
3000042	4 X 16	11,5 X 35,0 - 12,8 X 38,3	614,0	1.030,0
3000054	5 X 16	11,5 X 44,2 - 12,8 X 47,8	768,0	1.310,0
3000061	7 X 16	12,1 X 59,2 - 13,4 X 63,8	1.075,0	1.880,0
3000044	4 X 25	13,1 X 41,5 - 14,4 X 44,8	960,0	1.450,0
3000056	5 X 25	13,7 X 52,0 - 14,4 X 56,6	1.200,0	1.840,0
3000063	7 X 25	14,3 X 71,2 - 16,1 X 75,8	1.680,0	2.720,0
3000045	4 X 35	15,1 X 47,0 - 16,4 X 50,0	1.344,0	1.950,0
3000064	7 X 35	15,4 X 80,2 - 17,0 X 84,8	2.352,0	3.570,0
3000047	4 X 50	17,3 X 55,0 - 18,9 X 59,0	1.920,0	2.700,0
3000049	4 X 70	20,1 X 63,6 - 21,7 X 68,2	2.688,0	3.720,0
3000050	4 X 95	22,7 X 72,5 - 24,3 X 77,1	3.648,0	4.810,0
3000051	4 X 120	25,0 X 80,3 - 26,6 X 84,9	4.608,0	6.050,0
3000038	6 X 4 X 1,5	11,5 X 52,3 - 12,5 X 55,3	351,0	1.110,0
3000039	6 X 4 X 2,5	15,5 X 66,0 - 17,0 X 70,0	585,0	1.850,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов и прочее. Во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Используется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует Директиве 2014/35/EU "о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах вы можете найти в каталоге каб. аксессуар. на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экран	ламинированная фольга+ обмотка луженой проволокой
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	600 V
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-30 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores parallel side by side
shield	coated foil + wrapped tinned wire
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	600 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
M(STD)HÖU-O UL				
3001636	4 X (2 X 1) (AWG 18)	10,2 X 30,0 - 11,8 X 33,5	273,0	590,0
3001637	7 X (2 X 1) (AWG 18)	10,9 X 55,3 - 12,5 X 59,0	430,0	1.060,0
M(STD)HÖU-J UL				
3001621	4 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 20,1 - 8,0 X 21,5	99,0	290,0
3001622	8 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 36,2 - 8,0 X 38,6	228,0	550,0
3001623	12 X 1,5 (AWG 16)	7,0 X 52,7 - 8,0 X 57,1	342,0	810,0
3001624	4 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 22,7 - 8,7 X 24,1	163,0	370,0
3001625	6 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 31,5 - 8,7 X 33,5	245,0	530,0
3001626	12 X 2,5 (AWG 14)	7,6 X 60,0 - 8,7 X 64,0	493,0	1.050,0
3001627	4 X 4 (AWG 12)	8,5 X 25,6 - 9,5 X 27,6	241,0	500,0
3001628	4 X 6 (AWG 10)	8,9 X 28,1 - 10,5 X 30,1	353,0	610,0
3001629	4 X 10 (AWG 8)	11,1 X 34,7 - 12,1 X 36,7	497,0	910,0
3001630	4 X 16 (AWG 6)	12,3 X 38,9 - 13,7 X 41,5	805,0	1.320,0
3001631	4 X 25 (AWG 4)	12,5 X 43,0 - 15,5 X 47,0	1.200,0	1.720,0
3001632	4 X 35 (AWG 2)	14,6 X 49,8 - 17,0 X 53,2	1.657,0	2.330,0
3001633	4 X 50 (AWG 1)	17,1 X 58,0 - 19,7 X 61,6	2.261,0	3.110,0
3001634	4 X 70 (AWG 00)	22,0 X 73,0 - 24,0 X 77,0	3.259,0	4.670,0
3001635	4 X 95 (AWG 000)	22,7 X 76,3 - 25,3 X 81,9	4.311,0	5.510,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов и прочее. Во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Используется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует Директиве 2014/35/EU "о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах вы можете найти в каталоге каб. аксессуар. на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

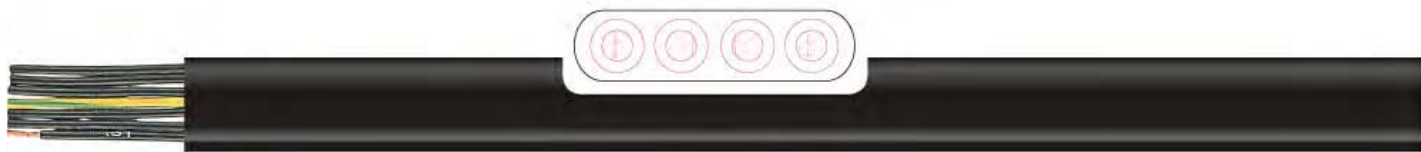
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экран	ламинированная фольга+ обмотка луженой проволокой
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-30 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согл. или идентичен DIN VDE 0250 часть 809.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores parallel side by side
shield	coated foil + wrapped tinned wire
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	acc. to DIN VDE 0250 part 809

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
M(StD)HÖU-O				
3000132	4 X (2 X 1)	10,2 X 30,0 - 11,8 X 33,5	273,0	590,0
3000137	7 X (2 X 1)	10,9 X 55,3 - 12,5 X 59,0	430,0	1.060,0
M(StD)HÖU-J				
3000072	4 X 1,5	7,0 X 20,1 - 8,0 X 21,5	99,0	290,0
3000079	8 X 1,5	7,0 X 36,2 - 8,0 X 38,6	228,0	550,0
3000069	12 X 1,5	7,0 X 52,7 - 8,0 X 57,1	342,0	800,0
3000075	4 X 2,5	7,6 X 22,7 - 8,7 X 24,1	163,0	370,0
3000078	6 X 2,5	7,6 X 31,5 - 8,7 X 33,5	245,0	530,0
3000071	12 X 2,5	7,6 X 60,0 - 8,7 X 64,0	493,0	1.050,0
3000097	4 X 4	8,5 X 25,6 - 9,5 X 27,6	241,0	500,0
3000077	4 X 6	8,9 X 28,1 - 10,5 X 31,1	353,0	610,0
3000101	4 X 10	11,1 X 34,7 - 12,1 X 36,7	497,0	920,0
3000102	4 X 16	12,3 X 38,9 - 13,7 X 41,5	805,0	1.320,0
3000105	4 X 25	12,5 X 43,0 - 15,5 X 47,0	1.200,0	1.720,0
3000107	4 X 35	14,6 X 49,8 - 17,1 X 53,2	1.657,0	2.330,0
3000113	4 X 50	17,1 X 58,0 - 19,7 X 61,6	2.261,0	3.120,0
3000121	4 X 70	22,0 X 73,0 - 24,0 X 77,0	3.259,0	4.680,0
3000131	4 X 95	22,7 X 76,3 - 25,3 X 81,9	4.311,0	5.540,0



Применение

Силовой и контрольный кабель для кабельных тележек, транспортных систем, станков, подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов и прочее. Во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Используется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Особенности

- Значительно меньший радиус изгиба, чем у круглого кабеля
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует Директиве 2014/35/EU "о низковольтном оборудовании" ЕС
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах вы можете найти в каталоге каб. аксессуар. на странице 15.35.XX.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	специальный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом.
экран	LSOH-C медная оплетка, плотность ок.85 %
внешняя оболочка	Полиолефин
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	на 1 мм ² : U ₀ /U 300/500 В; от 1,5 мм ² : U ₀ /U 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	LSOH: 2,5 кВ; LSOH-C: жила/жила 4кВ; ж/экр 1,5кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
Мин. радиус изгиба подвижно	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 35 м
температура стационарно	-40°C / +70 °C
температура подвижно	-25°C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
безгалогенность	согл. IEC 60754-1 и IEC 60754-2
плотность дыма	согл. IEC 61034-2
свойства изоляции	самозатухающий, не распространяет горение IEC 60332-1-2
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- dimension 4 G 6 mm² also screened available (LSOH-C)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	special compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores parallel side by side
shield	LSOH-C: bare copper braid, coverage approx. 85 %
outer sheath	Polyolefin
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	on 1 mm ² : U ₀ /U 300/500 V; from 1,5 mm ² : U ₀ /U 0,6/1 kV
testing voltage	LSOH: 2,5 kV; LSOH-C: c/c 4,0 kV / c/s 1,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
min. bending radius moved	LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 35 m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +70 °C
temp. at conductor	
halogen free	acc. to IEC 60754-1 and IEC 60754-2
smoke density	acc. to IEC 61034-2
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1-2
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
LSOH				
3000734	24 G 1	4,4 X 64,8 - 4,8 X 68,8	230,4	630,0
3000713	4 G 1,5	5,2 X 14,7 - 5,6 X 15,7	58,0	110,0
3000715	8 G 1,5	5,2 X 28,7 - 5,6 X 30,5	115,0	220,0
3000716	12 G 1,5	5,2 X 40,3 - 5,6 X 42,9	175,0	320,0
3000717	4 G 2,5	5,6 X 17,4 - 6,0 X 18,6	96,0	170,0
3000718	8 G 2,5	5,6 X 33,4 - 6,0 X 35,6	192,0	330,0
3000719	12 G 2,5	5,6 X 48,0 - 6,0 X 51,0	290,0	490,0
3000720	4 G 4	6,9 X 20,8 - 7,5 X 22,2	154,0	250,0
3000721	4 G 6	7,5 X 23,2 - 8,1 X 24,8	230,0	330,0
3000722	4 G 10	9,4 X 28,8 - 10,0 X 30,6	384,0	550,0
3000723	4 G 16	10,8 X 34,7 - 11,6 X 36,9	615,0	800,0
3000971	4 G 25	12,1 X 40,7 - 12,9 X 43,3	960,0	1.350,0
3000724	4 G 35	13,5 X 46,0 - 14,5 X 49,0	1.344,0	1.800,0
3000972	4 G 50	17,6 X 55,2 - 18,8 X 58,8	1.920,0	2.400,0
LSOH-C				
3000743	12 G 1,5	5,1 X 44,8 - 6,0 X 48,2	355,0	576,0
3003357	12 G 2,5	6,0 X 54,0 - 7,0 X 60,0	501,0	823,0
3000733	4 G 6	9,0 X 29,0 - 9,7 X 29,7	305,0	580,0



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости с текстильным несущим элементом для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- KYSTY: без защитной нитяной обмотки.
- KYSTUY: с защитной нитяной обмоткой.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, с зелено-желтой жилой
способ скрутки	последовательный повив жил
поддерживающий элемент	центральный. поддерж. элемент из текстильных волокон
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C
температура подвижно	KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

high-flexible lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- KYSTY: without sustain braid
- KYSTUY: with sustain braid
- free from lacquer damaging substances (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE
stranding	stranded to layers
supporting element	central supporting element of textile fibres
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
KYSTY					
3000214	9 G 1	12,8	86,4	230,0	30
3001213	18 G 1	17,5	172,8	355,0	30
3001214	24 G 1	19,5	230,4	465,0	30
3001215	30 G 1	23,8	288,0	660,0	30
KYSTUY					
3001219	9 G 1	15,4	86,4	288,0	50
3000226	12 G 1	18,7	115,2	385,0	50
3000228	18 G 1	19,0	172,8	480,0	35
3000227	24 G 1	22,3	230,4	630,0	50
3000229	30 G 1	24,4	288,0	785,0	50
3001220	36 G 1	26,5	345,6	950,0	50



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости со стальным несущим элементом для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- Отсутствие тканевой обмотки.
- Для аварийных сигнальных устройств.
- YSSTCY: с общим экраном, ЭМС.
- YSSTVCY: с 75 Ω коаксиальный кабель, ЭМС.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл- 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	ПВХ
маркировка жил	цветная маркировка согл. DIN 47100
способ скрутки	2 жилы скручены в пару, послыйный повив пар
общий экран	медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 70%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	макс. 300 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	18 x диаметр кабеля
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 50 м
температура стационарно	-25 °C / +70 °C
температура подвижно	-5 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

high-flexible lift control cable with steel supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- without sustain braid
- for emergency phone facilities
- YSSTCY: shielded, EMC
- YSSTVCY: with 75 Ω coaxial, EMC
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	coloured acc. to DIN 47100
stranding	2 cores stranded to 1 pair; pairs stranded in layers
shield	copper braid tinned; coverage ca. 70%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	max. 300V
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	18 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 50 m
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x мм ² dimension n x 2 x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
YSSTCY					
3001241	4 X 2 X 0,34	8,3 - 9,3	55,0	111,5	50
YSSTVCY					
3001247	4 X 2 X 0,34 + 1 X 75 ОНМ	8,8 - 9,6	63,3	115,0	50



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости со стальным несущим элементом для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

high-flexible lift control cable with steel supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Отсутствие тканевой обмотки.
- Для аварийных сигнальных устройств.
- YSSTCY: с общим экраном, ЭМС.
- YSSTVCY: с 75 Ω коаксиальный кабель, ЭМС.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- without sustain braid
- for emergency phone facilities
- YSSTCY: shielded, EMC
- YSSTVCY: with 75 Ω coaxial, EMC
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл- 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	ПВХ
маркировка жил	цветная маркировка согл. DIN 47100
способ скрутки	2 жилы скручены в пару, послыйный повив пар
общий экран	медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 70%
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	макс. 300 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	18 x диаметр кабеля
скорость	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 50 м
температура стационарно	-25 °C / +70 °C
температура подвижно	-5 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	PVC
core identification	coloured acc. to DIN 47100
stranding	2 cores stranded to 1 pair; pairs stranded in layers
shield	copper braid tinned; coverage ca. 70%
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	max. 300V
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	18 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 50 m
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x мм ² dimension n x 2 x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
YSSTCY					
3001241	4 X 2 X 0,34	8,3 - 9,3	55,0	111,5	50
YSSTVCY					
3001247	4 X 2 X 0,34 + 1 X 75 ОНМ	8,8 - 9,6	63,3	115,0	50

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X 0,25 (AWG24/7)

с 2 стальными тросами, ПВХ



Применение

Кабель передачи данных, для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Две пары скрученных жил и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.
- Длина передачи без потерь макс. 200 м
- Скорость движения макс. 10,0 м / с

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена.
- Высота провеса до 80м со стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	специальный полимер
диаметр изоляции жилы	ок.1,35 мм
маркировка жил	белый и желтый
способ скрутки	2 жилы скручены в пару
экран	для пары - ламинированная алюм. фольга в сочетании с медной луженой оплеткой
материал оболочки пары	специальный термопластический компаунд
маркировка оболочки пары	белая с черными цифрами 1-4
общая скрутка	4 переплетенных элемента с наполнителями
экран	ламинированная алюминиевая фольга в сочетании с медной луженой оплеткой
внутренняя оболочка	специальный ПВХ, фиолетовый
наружная оболочка	специальный ПВХ, черный
номинальное напряжение	30 В
испытательное напряжение	ж/ж 1 кВ - ж/з 0,5 кВ
Сопротивление проводника	≤ 95 Ω/км
сопротивление изоляции	≥ 500 MΩ x км
Емкость	ном.43 пФ/м
волновое сопротивление	100 ± 5 Ω
частота передачи данных	CAT.7 согл. DIN EN 50288-4-2
затухание	27,8 дБ / 100 м при 100 МГц
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
скорость	макс. 10 м/с
высота провеса	макс. 80 м
растягивающая нагрузка	макс. 1.500 Н
температура стационарно	-20 °C / +60 °C
температура подвижно	-20 °C / +60 °C
свойства изоляции	самозат, не распространяет горение согл IEC 60332-2-1

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation
- transmission length lossless max. 200 m
- travel speed max. 10.0 m / s

Remarks

- conform to RoHS
- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	special polymer
core diameter	approx. 1,35 mm
core identification	white, yellow
stranding	2 cores twisted to a pair
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping
element sheath material	special thermoplastic compound
element sheath colour	white with black numerals 1-4
overall stranding	4 elements stranded with fillers
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid
inner sheath material	special PVC, violet
outer sheath	special PVC, black
rated voltage	30 V
testing voltage	c/c 1 kV - c/s 0,5 kV
conductor resistance	≤ 95 Ω / km
insulation resistance	≥ 500 MΩ x km
capacity	nom. 43 pF / m
characteristic impedance	100 ± 5 Ω
transfer rate	CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2
attenuation	27,8 dB / 100 m at 100 MHz
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	15 x d
speed	max. 10,0 m / s
suspension height	max. 80 m
tensile strength	max. 1.500 N
operat. temp. fixed min/max	-20 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-20 °C / +60 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1

CAT.7 lift cable 4 X 2 X 0,25 (AWG24/7) with 2 steel supporting elements, PVC

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG	Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
3001593	4 X 2 X 0,25 (AWG24/7)	12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1	77,0	375,0	80



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель с текстильным поддерживающим элементом для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6
изоляция	специальный терморпластичный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы скручены слоями
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U 300/500 В
испытательное напряжение	3 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	-50°C / +90 °C
температура подвижно	-30 °C / +90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-2-2
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	идентичен. DIN VDE 0282

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	special thermoplastic compound
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U 300/500 V
testing voltage	3 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0282

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
3001245	24 G 1	15,5 - 16,7	230,4	430,0	50



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель с или без текстильного поддерживающего элемента для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with or without textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- K12YSTCU11Y: экранированные пары.
- K2YSTFU11Y: экранированные элементы, как пары.
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C со стальным поддерживающим элементом.
- Электромагнитная совместимость.
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- K12YSTCU11Y: shielded pairs
- K2YSTFU11Y: shielded elements as pairs
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C with steel supporting element
- EMC
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6
изоляция	специальный терморпластичный компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой; 3 x (2 x 0,5) DIN 47100
способ скрутки	парная скрутка, жилы скручены слоями
внешняя оболочка	PUR (полиуретан)
цвет оболочки	черный RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = U _o /U 300/500 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	15 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
температура стационарно	-30°C / +70 °C
температура подвижно	-30°C / +70 °C
безгалогенность	в соотв. IEC 60754-1
свойства изоляции	не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-2
стандарт	согл. DIN VDE 0282

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	special thermoplastic compound
core identification	acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE, 3 x (2 x 0,5) DIN 47100
stranding	stranded in pairs, cores stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = U _o /U 300/500 В
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	15 x d
min. bending radius moved	15 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +70 °C
halogen free	acc. to IEC 60754-1
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2
standard	similar to DIN VDE 0282

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
K12YSTCU11Y					
3001275	3 X (2 X 0,75)	12,1	81,0	175,0	30
3001276	6 X (2 X 0,75)	15,8	158,0	370,0	50
K2YSTFU11Y					
3001266	20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C	22,0	260,0	630,0	50
3001268	30 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C	26,1	354,0	905,0	50

CAT.7 Aufzugleitung - H-LC 4 X 2 X 0,14 (AWG26/7) с 2 стальными тросами, безгалогенный



Применение

Кабель передачи данных для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.

Special Features

- very low attenuation
- high crosstalk attenuation

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр.15.35.XX

Remarks

- conform to RoHS
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный 7x0,16 мм
изоляция	полиэтилен
маркировка жил	белосин-син, белооранж-оранж, белозел-зел, белокор-коричн.
способ скрутки	2 жилы скручены в пару
экран	каждая пара - ламин. алюм. фольга
общая скрутка	послойный повив 4-ех пар
экран	медная луженая оплетка плотностью ок. 80 %
контактная защита	полиэстерный флис
материал внутр оболочки	безгалогенный компаунд
цвет внутр оболочки	оранжевый
наружная оболочка	безгалогенный компаунд
цвет наружной оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	30 В
испытательное напряжение	0,5 кВ
Сопротивление проводника	макс. 143 Ω/км
Емкость	не более 52 нФ/м
волновое сопротивление	90 ± 12 Ω (4-100 МГц)
частота передачи данных	CAT.7 сог. DIN EN 50288-4-2
дальность передачи данных	без потерь макс. 65м
затухание	согл. IEC 61156-6
время распростран. сигнала	ок.4,5 нс/м
Мин. радиус изгиба неподвижно	8 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
скорость	макс. 6,3 м/с
высота провеса	макс. 120 м
нагрузка при растяжении	макс.1.170 Н
температура подвижно	- 5°C / +70 °C
безгалогенность	да
свойства изоляции	не распространяет горение согл IEC 60332-1-2
маслостойкость	в соотв IEC 60811-404

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand, 7x0,16 mm
core insulation	PE
core identification	WHBU-BU, WHOG-OG, WHGN-GM, WHBN-BN
stranding	2 cores twisted to a pair
shield	each pair with plastic clad aluminium foil
overall stranding	4 pairs stranded in layer
shield	tinned copper braid, coverage approx. 80 %
protection against contact	polyester fleece
inner sheath material	halogen-free compound
inner sheath colour	orange
outer sheath	halogen-free compound
sheath colour	black
printing	yes
testing voltage	0,5 kV
conductor resistance	max. 143 Ω / km
capacity	< 52 nF / km
characteristic impedance	90 ± 12 Ω (4-100 MHz)
transfer rate	CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2
transfer size	lossless max. 65m
attenuation	acc. to IEC 61156-6
signal propagation delay	approx. 4,5 ns / m
min. bending radius fixed	8 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 6,3 m / s
breaking load	max. 2.340 N
suspension height	max. 120 m
tensile strength	max. 1.170 N
operat. temp. moved min/max	-5 °C / +70 °C
halogen free	yes
burning behavior	acc. to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to IEC 60811-404

CAT.7 lift cable - H-LC 4 X 2 X 0,14 (AWG26/7) with 2 steel supporting elements, halogen-free

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG	Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
3001619	4 X 2 X 0,14 (AWG26/7)	8,3 X 15,9 - 9,3 X 16,9	30,0	165,0	120

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X 0,25 (AWG24/7) с 2 стальными тросами, безгалогенный



Применение

Кабель передачи данных для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Две пары скрученных жил и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.
- Длина передачи без потерь макс. 200 м

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation
- Transmission length lossless max. 200 m

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена .
- Высота подвески 80м с 2мя стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информацию об аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксессуаров на стр.15.35.XX

Remarks

- conform to RoHS
- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	безгалогенный компаунд
диаметр изоляции жилы	ок. 1,35 мм
маркировка жил	белый и желтый
способ скрутки	2 жилы скручены в пару
экран	для пары- лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой
материал оболочки пары	безгалогенный компаунд
маркировка оболочки пары	белая с черными цифрами 1-4
общая скрутка	4 элемента переплетены с наполнителем
экран	лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой
внутренняя оболочка	безгалогенный компаунд, фиолетовый
наружная оболочка	безгалогенный компаунд, черный
номинальное напряжение	30 В
испытательное напряжение	ж/ж 1 кВ - ж/э 0,5 кВ
Сопротивление проводника	≤ 95 Ω/км
сопротивление изоляции	≥ 500 МΩ x км
Емкость	ном. 43 пФ/м
волновое сопротивление	100 ± 5 Ω
частота передачи данных	CAT.7 согл. DIN EN 50288-4-2
затухание	27,8 дБ / 100 м на частоте 100 Мгц
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	15 x диаметр кабеля
скорость движения	макс. 10,0 м / с
высота провеса	макс.80 м
растягивающая нагрузка	макс. 1.500 Н
температура подвижно	-20°C / +60 °C
свойства изоляции	самозат, не распространяет горение согл IEC 60332-2-1

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	halogen-free compound
core diameter	approx. 1,35 mm
core identification	white, yellow
stranding	2 cores twisted to a pair
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping
element sheath material	halogen-free compound
element sheath colour	white with black numerals 1-4
overall stranding	4 elements stranded with fillers
shield	plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid
inner sheath material	halogen-free compound, violet
outer sheath	halogen-free compound, black
rated voltage	30 V
testing voltage	c/c 1 kV - c/s 0,5 kV
conductor resistance	≤ 95 Ω / km
insulation resistance	≥ 500 MΩ x km
capacity	nom. 43 pF / m
characteristic impedance	100 ± 5 Ω
transfer rate	CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2
attenuation	27,8 dB / 100 m at 100 MHz
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	15 x d
speed	max. 10,0 m / s
suspension height	max. 80 m
tensile strength	max. 1.500 N
operat. temp. moved min/max	-20 °C / +60 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1

CAT.7 lift cable 4 X 2 X 0,25 (AWG24/7) with 2 steel supporting elements, halogen-free

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG	Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Высота провеса м suspension height m
3001600	4 X 2 X 0,25 (AWG24/7)	12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1	77,0	375,0	80



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка экранированного кабеля: YMHYCY-KT (EMV/EMC).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- see installation guidelines implicitly
- Also available as screened type YMHYCY-KT (EMC)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	PBX
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	послойный повив жил
внешняя оболочка	PBX
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 V
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	20 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +60 °C
температура подвижно	-30 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	20 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the suspension unit N
3000197	18 G 1	17,4 - 18,0	173,0	350,0	800
3000175	6 X 1,5	11,7 - 12,5	86,0	179,0	800
3000176	7 X 1,5	12,4 - 12,8	101,0	212,0	1.000
3000177	8 X 1,5	13,5 - 13,9	115,2	252,0	1.600
3000178	10 X 1,5	15,7 - 16,5	144,0	327,0	3.000
3000179	12 X 1,5	17,6 - 18,1	173,0	401,0	5.000
3000182	18 X 1,5	18,2 - 18,7	259,0	480,0	800
3000186	24 X 1,5	21,2 - 21,8	346,0	652,0	5.000
3000180	12 G 1,5	17,6 - 18,1	173,0	401,0	5.000
3000181	18 G 1,5	18,2 - 18,7	259,0	480,0	800
3000195	8 X 2,5	16,8 - 17,3	192,0	382,0	2.000



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и мокрых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Особенности

- Центральный грузонесущий стальной трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6
изоляция	PВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, без желто-зеленой жилы
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	PВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +55 °C
температура подвижно	-30 °C / +55 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Special Features

- central steel supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

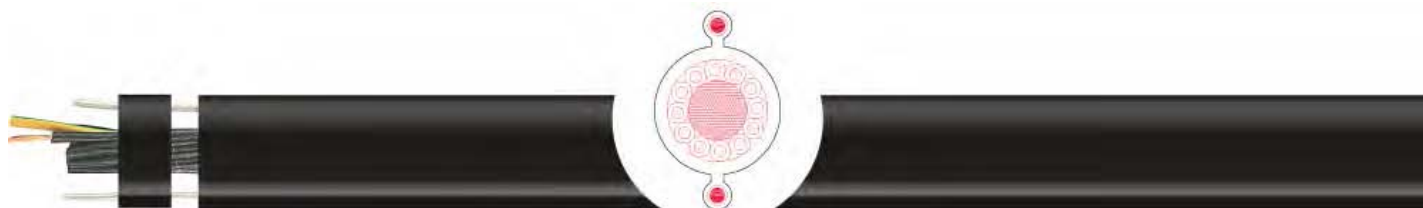
Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- see installation guidelines implicitly
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals without GNYE
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +55 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +55 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the suspension unit N
3000207	6 X 1	10,6 - 11,6	58,0	190,0	1.990
3000185	18 X 1	14,1 - 15,1	173,0	440,0	1.990
3000210	24 X 1	16,8 - 17,8	230,0	550,0	1.990



Применение

Контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления на высотных и портовых установках. Применяется для прокладки в помещениях и под открытым небом, при температуре до -25 °С.

Особенности

- С двумя грузонесущими стальными тросами.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Свободен от осевой скрутки.
- Предназначен для высокой грузоподъемности.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- По желанию заказчика производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 класс 5, соотв. IEC 60228 класс 5
изоляция	термопласт
маркировка жил	черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	послойный повив жил
поддерживающий элемент	2 стальных троса вложенных с противоположных сторон в наружную оболочку
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	12 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	12 x диаметр кабеля
температура стационарно	-25 °C / +60 °C
температура подвижно	-25 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1.
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

control cable for lift, crane and conveyor facilities and also for teach pads in high rack facilities and in port facilities. Suitable for indoor use and outdoor use up to -25° C.

Special Features

- with steel-supporting elements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- free from axial torsion
- capable for high load bearing capacity
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	thermoplast
core identification	black or white with numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
supporting element	2 steel supporting elements oppositely integrated into the outer sheath
outer sheath	PVC
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12 x d
min. bending radius moved	12 x d
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the suspension unit N
FYMYTW-J					
3000020	12 G 1	12,5 (19,5) - 15,5 (28,5)	115,0	408,0	1.400
3000024	18 G 1	15,5 (22,7) - 17,6 (33,4)	173,0	590,0	1.400
3000027	25 G 1	17,5 (27,0) - 21,8 (37,5)	240,0	751,0	1.400
3000032	8 G 1,5	11,5 (21,0) - 15,5 (28,5)	115,0	419,0	1.400
3000021	12 G 1,5	12,5 (22,5) - 16,7 (31,5)	173,0	515,0	1.400
3000025	20 G 1,5	15,5 (26,0) - 21,8 (37,5)	288,0	798,0	1.400
FYMYTW-O					
3000031	5 X 1,5	9,0 (18,0) - 14,3 (23,3)	77,0	349,0	1.400
3000033	8 X 1,5	11,5 (21,0) - 15,5 (28,5)	115,0	419,0	1.400
3001209	12 X 1,5	12,5 (22,5) - 16,7 (31,5)	173,0	515,0	1.400
3000023	16 X 1,5	14,5 (22,7) - 18,5 (32,0)	230,0	594,0	1.400
3000026	20 X 1,5	15,5 (26,0) - 21,8 (37,5)	288,0	798,0	1.400



Применение

Силовой контрольный кабель используется в лифтах, кранах, подъемных установках, в станках и строительных машинах, на верфях, в панелях кнопочного управления, контрольных лампах, а также во всех машинах и устройствах, подвергаемых воздействию различных погодных условий. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, machine-tools and construction machines, hoisting devices, dockyards and especially for teach pads as well as all weatherproofed machinery and facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный грузонесущий трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксес. стр15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	текстильный трос
способ скрутки	последний повив жил вокруг несущего элемента
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный, RAL 9005
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 V
испытательное напряжение	3 кВ
допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
мин. радиус изгиба неподвижно	12,5 x диаметр кабеля
мин. радиус изгиба подвижно	12,5 x диаметр кабеля; с принудительным ведением 20 x диаметр кабеля
скорость	макс. 1,6 м/с
высота провеса	макс. 80 м
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1-2
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
supporting element	textile supporting element
stranding	cores stranded in layers around textile supporting element
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black, RAL 9005
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	3 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	12,5 x d
min. bending radius moved	12,5 x d; forced guidance 20 x d
speed	max. 1,6 m/s
suspension height	max. 80 m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1-2
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the sus- pension unit N
FLGÖU-O					
3000104	2 X 1,5	8,0	30,0	108,0	300
FLGÖU-J					
3000133	7 X 1	13,6	72,0	195,0	850
3000138	9 X 1	14,4	91,0	281,0	300
3000084	12 X 1	19,0	126,0	366,0	3.750
3000090	16 X 1	17,7	157,0	407,0	200
3000092	18 X 1	19,4	194,0	427,0	425
3000098	24 X 1	23,4	261,0	586,0	1.850
3000106	36 X 1	25,8	400,0	774,0	550
3000112	48 X 1	30,6	472,0	1.069,0	1.250
3000109	3 X 1,5	8,7	46,0	128,0	200
3000115	4 X 1,5	11,0	62,0	144,0	200
3000124	5 X 1,5	12,5	78,0	174,0	400
3000134	7 X 1,5	14,5	110,0	239,0	1.000
3000136	8 X 1,5	15,6	117,0	273,0	1.550
3000139	9 X 1,5	16,5	140,0	292,0	1.250
3000085	12 X 1,5	20,9	182,0	471,0	4.500
3000093	18 X 1,5	21,2	288,0	555,0	555
3000099	24 X 1,5	24,0	374,0	728,0	2.250
3000111	42 X 1,5	29,7	642,0	1.238,0	1.700
3000110	3 X 2,5	10,2	75,0	173,0	200
3000118	4 X 2,5	13,1	103,0	204,0	200
3000125	5 X 2,5	14,0	135,0	330,0	860
3000135	7 X 2,5	16,4	189,0	346,0	1.550
3000140	9 X 2,5	20,5	229,0	542,0	675
3000086	12 X 2,5	24,6	341,0	784,0	3.250
3000094	18 X 2,5	24,6	463,0	806,0	700
3000100	24 X 2,5	28,5	589,0	1.081,0	2.650
3001097	36 X 2,5	32,0	864,0	1.444,0	2.700
3000119	4 X 4	14,0	157,0	325,0	480
3000120	4 X 6	17,0	251,0	414,0	720
3000116	4 X 10	21,8	393,0	698,0	1.200
3000126	5 X 4	16,8	197,0	394,0	600
3000127	5 X 6	19,2	295,0	528,0	900



Применение

Контрольный кабель управления используется в лифтах, кранах, подъемном оборудовании, устройствах, станках, для прокладки в кабельных буксируемых цепях. Для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также для наружного использования.

Application

lift cable, for trailing cable installation, drag chain applications and as control cable in conveyor facilities, machine-tools. Suitable for dry, humid and wet rooms and outdoor use.

Особенности

- Центральный несущий элемент обладает высокой прочностью на разрыв
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Применение

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксес. стр15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	текстильный трос
способ скрутки	последний повив жил
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный,
маркировка	да
номинальное напряжение	U _o /U: 300/500 В
испытательное напряжение	3 кВ
допустим. токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
мин. радиус изгиба неподв.	10 x d
мин. радиус изгиба подвиж.	10 x d
скорость движения	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 80 м
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
температура на проводнике	макс. +80 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1-2
маслостойкость стандарт	согласно EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured; from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
supporting element	textile supporting element
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 300/500 V
testing voltage	3 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 80 m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+80 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1-2
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса H breaking load of the sus- pension unit N
STN-O					
3000817	12 X 0,75	17,0	86,0	317,0	2.500
3000818	24 X 0,75	20,4	173,0	546,0	3.400
STN-J					
3000141	3 X 1	9,0	31,0	120,0	250
3000142	7 X 1	13,0	72,0	212,0	2.500
3000143	12 X 1	18,6	126,0	451,0	2.500
3000144	18 X 1	18,8	194,0	499,0	1.550
3000145	24 X 1	21,6	261,0	658,0	2.500
3000146	36 X 1	27,0	400,0	1.060,0	2.500
3000147	54 X 1	32,6	654,0	1.443,0	2.500
3000148	3 X 1,5	9,5	46,0	145,0	200
3000149	4 X 1,5	10,5	62,0	165,0	350
3000150	5 X 1,5	11,5	78,0	180,0	1.000
3000151	7 X 1,5	14,1	110,0	256,0	2.500
3000154	18 X 1,5	22,0	288,0	601,0	2.500
3000155	24 X 1,5	24,3	374,0	838,0	2.000



Применение

Контрольный кабель управления используется в лифтах, кранах, подъемном оборудовании, устройствах, станках, для прокладки в кабельных буксируемых цепях. Для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также для наружного использования.

Application

lift cable, for trailing cable installation, drag chains and as control cable in conveyor facilities, machine-tools or as measure and signal transmission cable. Suitable for dry, humid and wet rooms and outdoor use.

Особенности

- Центральный несущий элемент обладает высокой прочностью на разрыв
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Применение

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информацию о кабельных аксессуарах смотрите в каталоге каб. аксес. стр15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	текстильный трос
экран	медная луженая оплетка, плотностью ок. 80%
способ скрутки	послойный повив жил
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный, синий, желтый
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 В
испытательное напряжение	3 кВ
допустим. токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний.
мин. радиус изгиба неподв.	10 x d
мин. радиус изгиба подвиж.	10 x d
скорость движения	макс. 1,6 м / с
высота провеса	макс. 80 м
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
температура на проводнике	макс. +80 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1-2
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
supporting element	textile supporting element
stranding	cores stranded in layers
shield	copper braid tinned; coverage ca. 80%
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black, blue, yellow
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	3 kV
conductor resistance	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 1,6 m / s
suspension height	max. 80 m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+80 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1-2
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва несущего троса Н breaking load of the sus- pension unit N
STCN-O черный / black					
3000169	6 X 0,75	12,2	81,0	189,0	1.500
STCN-O синий / blue					
3000170	6 X 0,75	12,2	81,0	189,0	1.500
STCN-O желтый / yellow					
3000172	6 X 1,5	15,0	126,0	430,0	2.100
STCN-J черный / black					
3000166	4 X 1	10,5	74,0	161,0	250
3000173	7 X 1	13,7	130,0	267,0	2.500
3000163	12 X 1	19,7	202,0	528,0	2.500
3000165	24 X 1	22,8	395,0	794,0	2.500



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания используется в подъемных механизмах, для транспортного оборудования, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Доступен в маслостойкой версии в соотв с IEC 61892-4 D.
- Возможна поставка версии кабеля для постоянного применения в воде (не питьев) на глубине до 50м.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	центральный элемент из арамидных волокон
способ скрутки	послойный повив жил с оптим. шагом скрутки
внутренняя оболочка	полиуретан
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	полиуретан
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля.
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
скорость	намотки на барабан до 240 м/мин, а при вертикальной намотке до 180 м/мин
нагрузка при растяжении	макс. 30 Н/мм ²
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение согласно IEC 60332-1-2
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
supporting element	central aramide element
stranding	cores stranded in layers with short length of lay
inner sheath material	polyurethane
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	polyurethane
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	4 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
speed	In reeling operation up to 240 m/min and in vertical reeling up to 180 m/min
tensile strength	max. 30 N/mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-1-2
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N
3002295	24 G 2,5	22,0 - 25,5	616,0	966,0	20.000
3003000	30 G 2,5	26,0 - 29,0	771,0	1.190,0	20.000
3000082	36 G 2,5	26,9 - 32,5	930,0	1.285,0	20.000
3003001	42 G 2,5	33,9 - 36,9	1.079,0	1.906,0	20.000
3002316	44 G 2,5	35,0 - 38,8	1.099,0	2.050,0	20.000



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания, применяется в кабельных барабанах, подъемных механизмах, в транспортном оборудовании, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Содержит два BUS элемента LI09YSCPBT 2X0,35
- Особенная защита для людей и ценного имущества.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 7.500 N.

Special Features

- with 2 bus elements LI09YSCPBT 2X0,35
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading max. 7.500 N

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	центральный элемент на базе текстиля
способ скрутки	4 жилы скручены в пучки
экран	bus элемент: медная луженая оплетка
материал изоляции элемен.	bus элемент: на базе полиэстера
общая скрутка	пучки и BUS-элементы скручены с оптим.шагом скрутки
внутренняя оболочка	на базе полиэстера
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	на базе полиэстера
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 kV
испытательное напряжение	4 кВ, Bus элемент: 1,2 кВ
сопротивление проводника	bus элемент: $\leq 54,5 \Omega / \text{км}$
сопротивление изоляции	bus элемент: $\geq 10 \text{G}\Omega \times \text{км}$
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
волновое сопротивление	BUS - элемент: $120 \Omega \pm 15$
Мин. радиус изгиба неподвижно	7,5 x d
Мин. радиус изгиба подвижно	7,5 x d
температура стационарно	-40 °C / +75 °C
температура подвижно	-35 °C / +75 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE
supporting element	central textile supporting element
stranding	4 cores stranded in bundles
shield	bus elements: tinned copper braid
element sheath material	bus elements: based on polyester
overall stranding	bundles and bus elements stranded with short length of lay
inner sheath material	based on polyester
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	based on polyester
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	4 kV
conductor resistance	bus elements: $\leq 54,5 \Omega / \text{км}$
insulation resistance	bus elements: $\geq 10 \text{G}\Omega \times \text{км}$
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
characteristic impedance	bus element: $120 \Omega \pm 15$
min. bending radius fixed	7,5 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +75 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +75 °C
temp. at conductor	+90 °C

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса H breaking load of the suspension unit N
3001467	12 X 4 X 2,5 + 2 X 2 X 0,35 CAN BUS	38,5 - 41,5	1.420,0	2.225,0	7.600



Применение

Барабанный кабель, не содержащий галогенов, с защитой от скручивания, используется в подъемниках, транспортном оборудовании, сельскохозяйственных машинах, передвижных моторах, тяговых двигателях, в условиях высоких механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels (also vertical operation), hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, rail motors and agricultural devices. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
 - Не содержит галогенов.
 - Малый наружный диаметр и незначительный вес кабеля.
 - В конструкции 8 X 6 X 2,5 жилы скручены в пучок, применяется на спредере.
 - Возможна поставка маслостойкой версии в соотв. IEC 61892-4 D (1)
 - Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в воде (не питьевой) на глубине до 50м (1)
- (1) При заказе уточняйте соответствие кабеля данным условиям.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- reduced outer diameters and reduced weights
- dimension 8 X 6 X 2,5 stranded in bundles, for use in spreader
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует RoHS
- Информация по областям применения в таблице технических указаний.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- range of application look at the technical guidelines
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой
несущий элемент	центральный элемент на базе текстиля
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	полиуретан
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	полиуретан
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля.
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
скорость	намотки на барабан до 180 м/мин, а при вертикальной намотке до 120 м/мин
угол кручения	+/- 50 °/м
нагрузка при растяжении	без несущего элемента макс. 25 Н/ мм ²
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение согласно IEC 60332-1
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE
supporting element	central textile element
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	polyurethane
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	polyurethane
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved speed	6 x d In reeling operation up to 180 m/min and in vertical reeling up to 120 m/min
torsion	+/- 50 °/m
tensile strength	without supporting element max. 25 N/mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the suspension unit N
TROMMELFLEX PUR-HF-O					
3001204	3 X (2 X 1)C	15,1 - 17,0	125,0	420,0	1200
3001500	6 X (2 X 1)C	21,3 - 22,7	265,0	600,0	2.600
TROMMELFLEX PUR-HF-J					
3000413	4 X 1,5	10,0 - 11,2	61,0	150,0	1.340
3000414	5 X 1,5	10,6 - 11,7	81,0	170,0	1.690
3000415	7 X 1,5	12,0 - 13,2	115,0	230,0	2.150
3000416	12 X 1,5	15,5 - 16,7	196,0	360,0	2.600
3000417	18 X 1,5	16,9 - 18,1	271,0	470,0	2.600
3000418	24 X 1,5	19,0 - 20,2	392,0	600,0	2.800
3000419	30 X 1,5	21,1 - 22,5	450,0	750,0	2.900
3000420	42 X 1,5	25,0 - 28,0	633,0	920,0	2.900
3000421	4 X 2,5	11,1 - 12,2	99,0	200,0	1.345
3000422	5 X 2,5	11,8 - 13,0	125,0	230,0	2.100
3000423	7 X 2,5	13,5 - 14,7	180,0	310,0	2.550
3000424	12 X 2,5	18,9 - 20,1	308,0	550,0	2.900
3000425	18 X 2,5	19,2 - 20,4	451,0	670,0	3.450
3000426	24 X 2,5	21,5 - 22,9	616,0	870,0	3.200
3000427	30 X 2,5	24,4 - 26,0	771,0	1.090,0	4.200
3001516	36 X 2,5	27,4 - 29,0	930,0	1.410,0	4.500
3000428	4 X 4	12,3 - 13,5	160,0	280,0	1.690
3000930	14 X 4	22,7 - 25,3	616,0	919,0	6.000
3000429	4 X 6	14,1 - 15,2	241,0	370,0	1.860
3000430	4 X 10	17,4 - 18,6	404,0	600,0	2.300
3000431	4 X 16	20,0 - 21,4	645,0	850,0	2.800
3000432	4 X 25	23,5 - 24,9	1.005,0	1.230,0	3.300
3000433	4 X 35	28,5 - 30,2	1.417,0	1.760,0	3.300
3000750	5 X 4	13,3 - 14,5	200,0	330,0	2.500
3000751	5 X 6	16,4 - 17,6	317,0	480,0	3.000
3000799	5 X 10	18,7 - 19,9	528,0	720,0	3.000
3000800	5 X 16	21,7 - 23,0	816,0	1.030,0	3.000
3001731	4 X 6 + 4 X (2 X 1,5)C	23,1 - 24,5	525,0	870,0	2.110
3000909	4 X 16 + 2 X (4 X 1,5)C	24,7 - 26,3	840,0	1.150,0	2.110
3001730	4 X 35 + 2 X (4 X 1,5)C	31,5 - 33,5	1.635,0	1.960,0	3.500
3000891	5 X 4 + 10 X 2,5	19,0 - 21,0	478,0	660,0	400
3000795	19 x 2,5 + 5 X 1,5 (C)	21,8 - 23,3	563,0	850,0	2.900
3000803	25 X 1,5 + 5 X 1,5 (C)	21,5 - 22,9	635,0	710,0	2.900
3003292	25 X 1,5 + 10 X (2 X 1)C	32,0 - 34,0	960,0	1.175,0	1.560
3001087	8 X 6 X 2,5	42,2 - 45,2	1.152,0	2.593,0	4.000



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов (для подъемников, лифтов) и в условиях высоких механических нагрузок. Применяется в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях. Скорость движения до 120 м/мин.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 15 Н/мм².

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Информация по областям применения - в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	луженый медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн. оболочки	специальный резиновый компаунд
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
маслостойкость стандарт	согл. EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250

Application

reeling cable for winding operation, especially with tensile stress at the same time and/or torsional stress and/or compulsory cable direction. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants. For travelling up to 120 m/min.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- tensile strength max. 15 N/mm²

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

conductor material	tinned copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	special rubber-compound
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 according or similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-O, (N)SHTÖU-O				
3000256	3 X (2 X 1,5)C	22,1 - 23,5	278,0	770,0
3000304	6 X (2 X 1,5)C	28,5 - 30,0	345,0	1.146,0
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J				
3000265	4 X 1,5	12,2 - 15,6	58,0	210,0
3000295	5 X 1,5	13,4 - 16,5	72,0	250,0
3000308	7 X 1,5	16,2 - 19,0	105,0	380,0
3000232	12 X 1,5	20,0 - 21,9	196,0	550,0
3000238	18 X 1,5	22,4 - 25,0	271,0	730,0
3000242	24 X 1,5	25,4 - 28,6	392,0	950,0
3000248	30 X 1,5	27,7 - 29,6	450,0	1.140,0
3000263	42 X 1,5	32,1 - 35,3	646,0	1.560,0
3000276	4 X 2,5	15,3 - 17,7	96,0	320,0
3000299	5 X 2,5	16,2 - 18,8	123,0	380,0
3000309	7 X 2,5	18,5 - 22,1	180,0	510,0
3000314	8 X 2,5	20,0 - 23,5	192,0	700,0
3000234	12 X 2,5	22,7 - 25,1	308,0	740,0
3000239	18 X 2,5	25,8 - 28,7	451,0	1.020,0
3000244	24 X 2,5	30,1 - 33,2	616,0	1.410,0
3000249	30 X 2,5	31,9 - 34,4	771,0	1.570,0
3000264	45 X 2,5	42,5 - 47,0	1.114,0	3.070,0
3000294	50 X 2,5	43,9 - 49,0	1.200,0	3.200,0
3000287	4 X 4	17,0 - 19,2	154,0	430,0
3000290	4 X 6	18,4 - 20,6	241,0	530,0
3000266	4 X 10	22,8 - 24,9	404,0	840,0
3000272	4 X 16	25,1 - 29,9	645,0	1.190,0
3000278	4 X 25	32,2 - 35,5	1.005,0	1.940,0
3000284	4 X 35	34,4 - 38,3	1.382,0	2.220,0
3000288	4 X 50	39,9 - 42,9	2.024,0	3.010,0
3000291	4 X 70	44,2 - 48,7	2.833,0	3.990,0
3000293	4 X 95	50,6 - 57,3	3.845,0	5.360,0
3000270	4 X 120	56,5 - 62,0	4.857,0	6.790,0
3000271	4 X 150	62,6 - 67,5	5.923,0	9.700,0
3000275	4 X 185	67,4 - 75,0	7.105,0	11.150,0
3000302	5 X 4	18,2 - 20,4	200,0	490,0
3000303	5 X 6	20,4 - 23,2	296,0	650,0
3000296	5 X 10	24,4 - 26,7	528,0	1.190,0
3000297	5 X 16	27,1 - 31,4	844,0	1.460,0
3000300	5 X 25	35,0 - 38,4	1.260,0	2.130,0
3000301	5 X 35	38,8 - 42,6	1.770,0	2.810,0
3000241	19 X 2,5 + 5 X 1,5(C)	30,3 - 32,3	630,0	1.410,0
3000247	25 X 2,5 + 5 X 1,5(C)	32,1 - 34,1	813,0	1.610,0



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется при условиях особо тяжелых механических нагрузок, для присоединения передвижных механизмов, кабельных тележек, а так же при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и под открытым небом, на строительных площадках. Скорость намотки до 240 м/мин.

Application

flexible reeling cable for high and very high mechanical stresses on mobile equipment, mobile cable tender systems, festoon systems and for vertical reeling operation. In dry, humid and wet rooms and for outdoor use. For travelling up to 240 m/min.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Область применения согл. DIN VDE 0168 и 0118; в горных и наружных разработках, шахтах, карьерах.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.
- Конструкции, выдерживающие 20кН имеют централ арамидный несущий элемент

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- also for use in the scope of DIN VDE 0168 and 0118; in underground and surface mining
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- dimensions with 20 kN contain a central Aramide supporting element

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует 2014/35/EU CE ("Директива о низковольтном оборудовании" EC).
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 30 Н/мм²
- Область применения смотри в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- tensile strength max. 30 N/mm²
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket co-

Конструкция & Технические характеристики

проводник	луженый медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	белые жилы с черной цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	специальный резиновый компаунд
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	желтый
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
скорость намотки	макс. 240 м / мин
угол кручения	+/- 50 ° / м
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-35 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-2-1
маслостойкость стандарт	согл. EN60811-2-1 согласно DIN VDE 0250 часть 814

Structure & Specifications

conductor material	tinned copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	special rubber-compound
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	yellow
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 240 m / min
torsion	+/- 50 ° / m
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-35 °C / +60 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1
resistant to oil standard	acc. to EN60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 part 814

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса Н breaking load of the suspension unit N
CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-O					
3000822	3 X (2 X 1)C	24,0	215,0	755,0	
3000957	6 X (2 X 0,5)C	25,1	360,0	885,0	
3000958	6 X (2 X 1)C	31,9	460,0	1.330,0	
3002305	12 X (2 X 1)C	40,9	860,0	2.170,0	
CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J					
3001078	4 G 1,5	13,8	60,0	240,0	
3000947	5 G 1,5	14,6	75,0	280,0	
3001082	7 G 1,5	17,2	106,0	385,0	
3001104	12 G 1,5	23,4	182,0	710,0	
3000948	18 G 1,5	23,3	272,0	760,0	
3000821	24 G 1,5	26,8	363,0	990,0	
3001083	30 G 1,5	29,6	454,0	1.220,0	
3000949	36 G 1,5	29,5	543,0	1.260,0	
3000950	44 G 1,5	32,5	664,0	1.530,0	
3000952	4 G 2,5	14,8	101,0	305,0	
3000904	5 G 2,5	15,8	126,0	355,0	
3000902	7 G 2,5	18,6	176,0	510,0	
3000850	12 G 2,5	25,4	302,0	920,0	
3000845	18 G 2,5	25,3	454,0	1.005,0	
3000927	24 G 2,5	29,2	605,0	1.320,0	
3000793	30 G 2,5	32,4	756,0	1.660,0	
3000811	36 G 2,5	32,3	907,0	1.720,0	
3001099	44 G 2,5	37,1	1.109,0	2.230,0	
3000910	4 G 4	18,0	161,0	456,0	
3001096	4 G 6	19,4	242,0	575,0	
3001207	4 G 10	23,6	424,0	905,0	
3000796	4 G 16	26,7	645,0	1.240,0	
3000280	4 G 25	31,5	1.058,0	1.850,0	
3000940	5 G 4	19,4	201,0	430,0	
3000789	5 G 6	21,0	302,0	690,0	
3000844	5 G 10	25,4	503,0	1.080,0	
3000941	5 G 16	29,1	805,0	1.500,0	
3000959	19 G 2,5 + 5 X 1(C)	29,2	585,0	1.290,0	
3000777	25 G 2,5 + 5 X 1(C)	32,4	740,0	1.620,0	
3000942	3 X 35 + 3 G 16/3	31,5	1.220,0	2.160,0	
3000943	3 X 50 + 3 G 25/3	37,4	1.764,0	2.850,0	
3001102	3 X 70 + 3 G 35/3	42,7	2.470,0	3.920,0	
3001091	3 X 95 + 3 G 50/3	47,3	3.377,0	5.020,0	
3000944	3 X 120 + 3 G 70/3	55,0	4.340,0	6.630,0	
3001105	3 X 150 + 3 G 70/3	57,9	5.242,0	7.690,0	
3000945	3 X 185 + 3 G 95/3	62,9	6.552,0	9.310,0	
3000946	3 X 240 + 3 G 120/3	71,4	8.870,0	12.200,0	
CORDAFLEX (SMK)-V (N)SHTÖU-J					
3000954	49 G 1	29,6	580,0	1.260,0	20.000
3000955	24 G 2,5	29,2	676,0	1.290,0	20.000
3000901	30 G 2,5	32,4	848,0	1.610,0	20.000
3001101	44 G 2,5	37,1	1.243,0	2.160,0	20.000
3000956	56 G 2,5	43,1	1.567,0	2.840,0	20.000



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных, и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость движения до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой - текстильная обмотка.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм².
- Морозостойкий до -50 °С.
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- cold resistant up to -50 °C
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- По запросу производим специальную конструкцию кабеля определенного цвета и размера.
- Возможна поставка кабеля с подходящими муфтами и наконечниками.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 цветная маркировка с желто-зеленой жилой
общая скрутка	жилы скручены в слои, жила заземления разделена
внутренняя оболочка	резиновый компаунд
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	резиновый компаунд
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	U ₀ /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
скорость движения	макс. 180 м / мин
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-50 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение по IEC 60332-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE
overall stranding	cores stranded in layer, splitted earth conductors in the interstices
inner sheath material	rubber compound
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	rubber compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 180 m / min
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-50 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3001761	3 X 50 + 3 X 25/3	34,0 - 37,0	1.680,0	2.600,0
3001732	3 X 70 + 3 X 35/3	40,0 - 43,0	2.352,0	3.270,0
3001763	3 X 95 + 3 X 50/3	43,0 - 46,0	3.216,0	4.400,0
3001764	3 X 120 + 3 X 70/3	48,0 - 52,0	4.128,0	5.160,0
3001765	3 X 150 + 3 X 70/3	52,0 - 56,0	4.992,0	6.190,0
3001766	3 X 185 + 3 X 95/3	56,0 - 61,0	6.240,0	7.530,0
3001768	3 X 240 + 3 X 120/3	64,0 - 70,0	8.064,0	10.050,0



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и разматки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость движения до 180 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм².
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.
- Передача данных без помех по оптическим волокнам.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- tensile strength max. 20 N/mm²
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 μ
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5.
изоляция	спец. резиновый компаунд; FO: с гелем в PETP трубке из спец. термопластичного компаунда
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 цветные с зелено-желтой
общая скрутка	послойный повив жил, FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
внутренняя оболочка	специальный резиновый компаунд
антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
пр.электрические свойства	оптоволокно при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,497 оптоволокно при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,493
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
скорость движения	макс. 180 м / мин
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-40 °C / +80 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согл. DIN EN 60332-1
маслостойкость стандарт	согласно EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 μ
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE
overall stranding	cores stranded in layer, splitted earth conductors and FO element in the interstices
inner sheath material	special rubber-compound
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
other characteristics	FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,493
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 180 m / min
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J				
3001738	3 X 35 + 3 X 16/3	29,0 - 36,5	1.181,0	1.794,0
3001531	3 X 50 + 3 X 25/3	34,0 - 37,0	1.680,0	2.920,0
3001532	3 X 70 + 3 X 35/3	40,0 - 43,0	2.352,0	3.440,0
3001533	3 X 95 + 3 X 50/3	43,0 - 46,0	3.216,0	4.320,0
3001534	3 X 120 + 3 X 70/3	48,0 - 52,0	4.128,0	5.400,0
3001535	3 X 150 + 3 X 70/3	52,0 - 56,0	4.992,0	6.550,0
3001536	3 X 185 + 3 X 95/3	56,0 - 61,0	6.240,0	7.890,0
3001537	3 X 240 + 3 X 120/3	64,0 - 70,0	8.064,0	10.180,0
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO				
3003018	3 X 25 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	31,0 - 34,0	894,0	1.690,0
3003019	3 X 35 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	29,0 - 36,5	1.181,0	2.120,0
3003002	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	34,0 - 42,5	1.680,0	2.920,0
3001606	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	40,0 - 43,0	2.352,0	3.440,0
3001737	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	43,0 - 46,0	3.216,0	4.320,0
3003004	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	48,5 - 52,5	4.128,0	5.400,0
3003005	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	52,0 - 58,0	4.992,0	6.550,0
3003006	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	56,0 - 61,0	6.240,0	7.980,0
3003007	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	64,0 - 70,0	8.064,0	9.980,0



Применение

Барабанный кабель, не содержащий галогенов, с защитой от скручивания, используется в подъемниках, транспортном оборудовании, сельскохозяйственных машинах, передвижных моторах, тяговых двигателях, в условиях высоких механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels (also vertical operation), hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, rail motors and agricultural devices. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Малый наружный диаметр и незначительный вес кабеля.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в воде (не питьевой) на глубине до 50м

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- reduced outer diameters and reduced weights
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Информация по областям применения в таблице технических указаний
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Специальные конструкции, другие размеры, сечения, цвета оболочки доступны по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- range of application look at the technical guidelines
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция и Технические характеристики:

Проводник	медный многопроволочный
Структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция	на базе полиэстера
Маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой.
Поддерживающий элемент	центральный текстильный элемент
Способ скрутки	послойный повив жил
Материал внут. изоляции	полиуретан
Антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
Внешняя оболочка	полиуретан
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	0,6/1 kV
Испытательное напряжение	2,5 kV
Допуст. токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. техн. указаний, колонка D
Мин. радс изгиба неподв.	6 x d
Мин. радиус изгиба подв.	6 x d (7,5 x d при использ. в направляющих роликах)
Скорость перемещения	В режиме барабана макс до 180 м/мин; при вертикальной намотке макс до 120 м/мин.
угол кручения	+/- 50 °/m
нагрузка при растяжении	без поддерживающего элемента макс. 25Н/мм2
Температура стационарно	-50 °C / +90 °C
Температура подвижно	-40 °C / +90 °C
Макс. темп.на проводнике	+90 °C
Свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
Маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
Стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE
supporting element	central textile element
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	polyurethane
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	polyurethane
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d (7,5 x d at roller reversing)
speed	In reeling operation up to 180 m/min and in vertical reeling up to 120 m/min
torsion	+/- 50 °/m
tensile strength	without supporting element max. 25 N/mm²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Артикул.-Nr Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x mm ²	Диаметр-Ø мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб. кг/км weight kg/km	Сила разрыва грузонесущего троса, N breaking load of the suspension unit N
REELTEC PUR-HF-O					
3004001	3 X (2 X 1) C	15,1 - 17,0	125,0	420,0	
3004002	6 X (2 X 1) C	21,3 - 22,7	265,0	600,0	
REELTEC PUR-HF-J					
3004003	4 X 1,5	10,0 - 11,2	61,0	150,0	1.800
3004004	5 X 1,5	10,6 - 11,7	81,0	170,0	2.800
3004005	7 X 1,5	12,0 - 13,9	115,0	220,0	3.600
3004006	12 X 1,5	15,5 - 16,7	196,0	425,0	2.900
3004007	18 X 1,5	16,6 - 18,1	271,0	510,0	2.900
3004008	24 X 1,5	19,0 - 20,2	392,0	675,0	2.900
3004009	30 X 1,5	21,0 - 22,5	450,0	835,0	2.900
3004010	42 X 1,5	25,0 - 28,0	633,0	920,0	
3004011	4 X 2,5	11,1 - 12,2	99,0	215,0	1.200
3004012	5 X 2,5	11,8 - 13,0	125,0	250,0	2.800
3004013	7 X 2,5	13,4 - 14,7	180,0	330,0	2.900
3004014	12 X 2,5	18,9 - 20,1	308,0	580,0	2.900
3004015	18 X 2,5	19,2 - 20,4	451,0	730,0	2.900
3004016	24 X 2,5	21,5 - 22,9	616,0	910,0	2.900
3004017	30 X 2,5	24,4 - 26,0	771,0	1.090,0	4.900
3004018	36 X 2,5	27,4 - 29,0	930,0	1.400,0	
3004019	4 X 4	12,3 - 13,5	160,0	280,0	2.000
3004020	14 X 4	22,7 - 25,3	616,0	919,0	
3004021	4 X 6	14,1 - 15,9	241,0	405,0	2.000
3004022	4 X 10	17,4 - 18,6	404,0	600,0	2.500
3004023	4 X 16	20,0 - 21,4	645,0	865,0	2.800
3004024	4 X 25	23,5 - 24,9	1.005,0	1.315,0	3.600
3004025	4 X 35	28,5 - 30,2	1.417,0	1.760,0	4.300
3004027	5 X 4	13,3 - 14,5	200,0	330,0	3.600
3004028	5 X 6	16,4 - 17,6	317,0	480,0	4.300
3004029	5 X 10	18,7 - 19,9	528,0	720,0	3.600
3004030	5 X 16	21,7 - 23,7	816,0	1.065,0	2.900
3004056	4 G 1,5 + 2 X (2 X 0,75)C	12,9 - 15,9	120,0	280,0	3.300
3004071	4 X 6 + 2 X (2 X 1)C	17,3 - 18,3	330,0	520,0	4.400
3004032	4 X 6 + 4 X (2 X 1,5) C	23,1 - 24,5	525,0	870,0	
3004033	4 X 16 + 2 X (4 X 1,5) C	24,0 - 26,3	840,0	1.160,0	2.800
3004035	4 X 25 + 2 X (6 X 1,5) C	30,3 - 34,3	1.190,0	1.780,0	
3004036	4 X 35 + 2 X (4 X 1,5) C	31,5 - 33,5	1.635,0	1.980,0	4.900
3004038	5 X 4 + 10 X 2,5	19,0 - 21,0	478,0	660,0	
3004041	19 X 2,5 + 5 X 1,5 (C)	21,8 - 23,3	563,0	850,0	4.300
3004042	25 X 1,5 + 5 X 1,5 (C)	21,5 - 22,9	635,0	710,0	
3004048	25 X 1,5 + 10 X (2 X 1) C	32,0 - 34,0	960,0	1.175,0	
3004050	8 X 6 X 2,5	42,2 - 45,2	1.152,0	2.593,0	



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов (для подъемников, лифтов) и в условиях высоких механических нагрузок. Применяется в сухих, влажных, мокрых помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях. Скорость движения до 120 м/мин.

Особенности

LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве). Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм².

Примечание

Соответствует директиве RoHS.
Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
Информация по областям применения в таблице технических указаний
Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция и Технические характеристики:

Проводник	луженый медный многопроволочный
Структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция	резиновый компаунд
Маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
Способ скрутки	послойный повив жил
Материал внут. изоляции	специальный резиновый компаунд
Антиторсионная обмотка	поддерживающая обмотка из плетения полиэфирных нитей
Внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
Испытательное напряжение	2,5 кВ
Допуст. токовые нагрузки	nach DIN VDE, siehe techn. Anhang
Мин. радиус изгиба неподв.	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подв.	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Температура стационарно	-40 °C / +80 °C
Температура подвижно	-25 °C / +80 °C
Макс. темп. на проводнике	+90 °C
Свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
Маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
Стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

reeling cable for winding operation, especially with tensile stress at the same time and/or torsional stress and/or compulsory cable direction. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants. For travelling up to 120 m/min.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- tensile strength max. 20 N/mm²

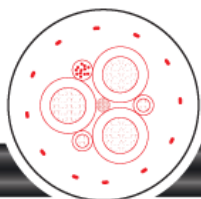
Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

conductor material	tinned copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	special rubber-compound
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil standard	acc. to EN60811-2-1 according or similar to DIN VDE 0250

Артикул.-Nr Item no.	Конструкция n x мм² dimension n x mm²	Диаметр-Ø mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб. кг/км weight kg/km
REELTEC (K) NSHTÖU-O, REELTEC (K) (N)SHTÖU-O				
3004201	3 X (2 X 1,5) C	22,1 - 23,5	278,0	770,0
3004202	6 X (2 X 1,5) C	28,5 - 30,0	345,0	1.146,0
REELTEC (K) NSHTÖU-J, REELTEC (K) (N)SHTÖU-J				
3004204	4 X 1,5	12,2 - 15,6	58,0	210,0
3004205	5 X 1,5	13,4 - 16,5	72,0	250,0
3004206	7 X 1,5	16,2 - 19,0	105,0	380,0
3004207	12 X 1,5	20,0 - 21,9	196,0	550,0
3004208	18 X 1,5	22,4 - 25,0	271,0	730,0
3004209	24 X 1,5	25,4 - 28,6	392,0	950,0
3004210	30 X 1,5	27,7 - 29,6	450,0	1.140,0
3004212	42 X 1,5	32,1 - 35,3	646,0	1.560,0
3004213	4 X 2,5	15,3 - 17,7	96,0	320,0
3004214	5 X 2,5	16,2 - 18,8	123,0	380,0
3004215	7 X 2,5	18,5 - 22,1	180,0	510,0
3004216	8 X 2,5	20,0 - 23,5	192,0	700,0
3004217	12 X 2,5	22,7 - 25,1	308,0	740,0
3004218	18 X 2,5	25,8 - 28,7	451,0	1.020,0
3004219	24 X 2,5	30,1 - 33,2	616,0	1.410,0
3004220	30 X 2,5	31,9 - 34,4	771,0	1.570,0
3004222	45 X 2,5	42,5 - 47,0	1.114,0	3.070,0
3004223	50 X 2,5	43,9 - 49,0	1.200,0	3.200,0
3004225	4 X 4	17,0 - 19,2	154,0	430,0
3004226	4 X 6	18,4 - 20,6	241,0	530,0
3004227	4 X 10	22,8 - 24,9	404,0	840,0
3004228	4 X 16	25,1 - 29,9	645,0	1.190,0
3004229	4 X 25	32,2 - 35,5	1.005,0	1.940,0
3004230	4 X 35	34,4 - 38,3	1.382,0	2.220,0
3004231	4 X 50	39,9 - 46,0	2.024,0	3.010,0
3004232	4 X 70	44,2 - 48,7	2.833,0	3.990,0
3004233	4 X 95	50,6 - 57,3	3.845,0	5.360,0
3004234	4 X 120	56,5 - 62,0	4.857,0	6.790,0
3004235	4 X 150	62,6 - 67,5	5.923,0	9.700,0
3004236	4 X 185	67,4 - 75,0	7.105,0	11.150,0
3004237	5 X 4	18,2 - 20,4	200,0	490,0
3004238	5 X 6	20,4 - 23,2	296,0	650,0
3004239	5 X 10	24,4 - 26,7	528,0	1.190,0
3004240	5 X 16	27,1 - 31,4	844,0	1.460,0
3004241	5 X 25	35,0 - 38,4	1.260,0	2.130,0
3004242	5 X 35	38,8 - 42,6	1.770,0	2.810,0
3004243	19 X 2,5 + 5 X 1,5 (C)	30,3 - 32,3	630,0	1.410,0
3004244	25 X 2,5 + 5 X 1,5 (C)	32,1 - 34,1	813,0	1.610,0



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и разматки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих, влажных, мокрых помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость движения до 180 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм²
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.
- Передача данных без помех по оптическим волокнам

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- tensile strength max. 20 N/mm²
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Информация по областям применения в таблице технических указаний
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST

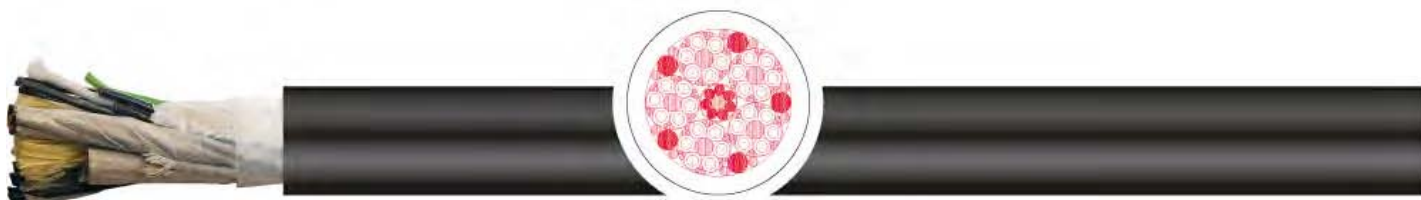
Конструкция и Технические характеристики:

Проводник	медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 μ
Структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция	спец. резиновый компаунд; FO: с гелем в PETP трубке из спец. термопластичного компаунда
Маркировка жил	согл. VDE 0293-308 цветные с зелено-желтой жилой
Способ скрутки:	последний повив жил, FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
Материал внут. изоляции	специальный резиновый компаунд
Антиторсионная обмотка	поддерж. обмотка из плетения полиэфирных нитей
Внешняя оболочка	специальный резиновый компаунд
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
Испытательное напряжение	2,5 кВ
Допуст. токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний.
Пр. электрические св-ва	опт. волокно при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км, пропускная способность: ≥ 200 МГц x км, диафрагма: 0.27 ± 0.02, показатель преломления: 1,497, опт. волокно при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км, пропускная способность: ≥ 500 МГц x км, диафрагма: 0.27 ± 0.02, показатель преломления: 1,493
Мин. радиус изгиба неподв.	nach DIN VDE 0298 Teil 3
Мин. радиус изгиба подвижн.	nach DIN VDE 0298 Teil 3
Скорость перемещения	макс. 180 м/мин
Температура подвижно	-40 °C / +80 °C
Температура подвижно	-40 °C / +80 °C
Макс. темп. на проводнике	+90 °C
Свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1
Маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
Стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 μ
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
core identification	acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE
overall stranding	cores stranded in layer, splitted earth conductors and FO element in the interstices
inner sheath material	special rubber-compound
anti-torsion braid	wide-meshed polyester braid
outer sheath	special rubber-compound
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
other characteristics	FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,493
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 180 m / min
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Артикул.-Nr Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x mm ²	Диаметр-Ø mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб. кг/км weight kg/km
REELTEC KSM-S (N)SHTÖU-J				
3004402	3 X 50 + 3 X 25/3	34,0 - 37,0	1.680,0	2.920,0
3004403	3 X 70 + 3 X 35/3	40,0 - 43,0	2.352,0	3.440,0
3004404	3 X 95 + 3 X 50/3	43,0 - 46,0	3.216,0	4.320,0
3004405	3 X 120 + 3 X 70/3	48,0 - 52,0	4.128,0	5.400,0
3004406	3 X 150 + 3 X 70/3	52,0 - 56,1	4.992,0	6.550,0
3004407	3 X 185 + 3 X 95/3	56,0 - 61,0	6.240,0	7.980,0
3004408	3 X 240 + 3 X 120/3	64,0 - 70,0	8.064,0	10.180,0
REELTEC KSM-S (N)SHTÖU-J+FO				
3004409	3 X 25 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	31,0 - 34,0	894,0	1.690,0
3004410	3 X 35 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125	33,5 - 36,5	1.181,0	2.120,0
3004411	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	34,0 - 37,0	1.680,0	2.920,0
3004412	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	40,0 - 43,0	2.352,0	3.440,0
3004413	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	43,0 - 46,0	3.216,0	4.320,0
3004414	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	48,0 - 52,0	4.128,0	5.400,0
3004417	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	52,0 - 56,1	4.992,0	6.550,0
3004418	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	56,0 - 61,0	6.240,0	7.980,0
3004420	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	64,0 - 70,0	8.064,0	10.180,0



Применение

Кабель используется для подключения грузоподъемного оборудования, например спредера, в условиях высоких механических нагрузок; при укладывании витками в корзину спредера. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

feed cable for load lifting devices such as spreader with high mechanical stress only in vertical basket operation in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Свинцовые жгуты для укладывания кабеля в корзину спредера.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- lead ball cords for improved basket operation

Примечание

- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

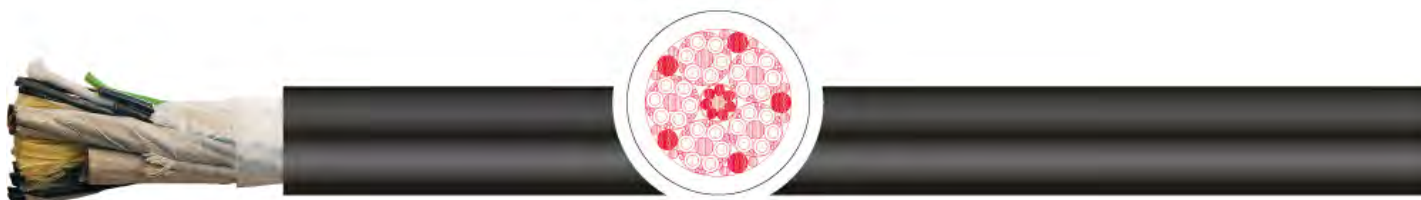
Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	PBX
маркировка жил	черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
способ скрутки	жилы скручены в пучки.
несущий элемент	aramидные нити (волокна)вокруг свинцовый жгутов
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 300/500 V
испытательное напряжение	2 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согласно DIN VDE, смотри таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвижно	согл. DIN VDE 0298 часть 3
температура стационарно	-20 °C / +60 °C
температура подвижно	-20 °C / +60 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	PVC
core identification	black with white numerals with GNYE
stranding	cores laid-up in bundles
supporting element	Aramid threads woven round lead ball cords, arranged centrally
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 300/500 V
testing voltage	2 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
operat. temp. fixed min/max	-20 °C / +60 °C
operat. temp. moved min/max	-20 °C / +60 °C
temp. at conductor	+70 °C
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
SPREADERFLEX YSLTOE-J				
3000411	48 X 1	31,6 - 33,1	461,0	2.250,0
3000740	30 X 2,5	31,6 - 33,1	720,0	2.360,0
3000412	36 X 2,5	35,1 - 36,5	864,0	2.800,0
3000741	42 X 2,5	37,5 - 38,8	1.008,0	3.530,0
3002173	20 X 3,5	30,3 - 33,3	673,0	2.000,0
3002174	24 X 3,5	31,5 - 33,0	807,0	2.510,0
3002175	30 X 3,5	34,9 - 37,9	1.008,0	2.970,0
3002176	36 X 3,5	38,7 - 39,9	1.210,0	3.950,0
3002177	42 X 3,5	43,4 - 44,4	1.411,0	5.020,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + FO				
3002178	32 X 3,5 + 4 X 1 LWL	38,9 - 41,9	1.076,0	3.750,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + Buselement				
3003332	24 X 2,5 + 1 X (2 X 1)C	31,6 - 34,6	645,0	2.196,0



Применение

Кабель используется для подключения грузоподъемного оборудования, например спредера, в условиях высоких механических нагрузок; при укладывании витками в корзину спредера. Применяется для прокладки в сухих и влажных, сырых помещениях, а также для наружной прокладки.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Свинцовые жгуты для укладывания кабеля в корзину спредера.

Применение

- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный особой гибкости
изоляция	резиновый компаунд
маркировка жил	черные жилы с белыми цифрами, с жел-зеленой жилой
несущий элемент	aramидные нити (волокна) вокруг свинцовый жгутов
способ скрутки	жилы скручены в пучки.
общая скрутка	последний повив пучков
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный цвет
номинальное напряжение	U _o /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	3,5 кВ
Допуст. токовые нагрузки	согласно DIN VDE, смотри таблицу технических указ.
Мин. радиус изгиба неподв.	согл. DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвиж.	согл. DIN VDE 0298 часть 3
скорость	макс. 160 м / мин
высота подвеса	макс. 50 м
температура стационарно	-50 °C / +80 °C
температура подвижно	-40 °C / +80 °C
макс. темпер на проводнике	+90 °C
маслостойкость	согл EN 60811-404
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Application

feed cable for load lifting devices such as spreader with high mechanical stress only in vertical basket operation in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- lead ball cords for improved basket operation

Remarks

- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand, extremely fine stranded
core insulation	rubber compound
core identification	white with black numerals with GNYE
supporting element	Aramid threads woven round lead ball cords, arranged centrally
stranding	cores stranded in bundles
overall stranding	bundles stranded in layers
outer sheath	PUR
sheath colour	black
rated voltage	U _o /U: 0,6 / 1 kV
testing voltage	3,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 160 m / min
suspension height	max. 50 m
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
resistant to oil	acc. to EN 60811-404
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3002352	48 X 1	31,1 - 34,1	461,0	2.340,0
3003364	24 X 2,5	29,1 - 32,1	576,0	1.780,0
3003360	30 X 2,5	33,1 - 35,1	720,0	2.260,0
3003365	36 X 2,5	34,5 - 37,5	864,0	2.780,0
3003366	42 X 2,5	36,8 - 39,8	1.008,0	3.490,0
3003367	24 X 3,5	32,0 - 35,0	807,0	2.350,0
3003368	30 X 3,5	34,3 - 37,3	1.008,0	2.970,0
3003369	36 X 3,5	37,9 - 40,9	1.210,0	3.750,0
3003370	42 X 3,5	42,4 - 45,4	1.488,0	4.510,0

(N)TSCGEWÖU KSM-S

(N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL



Применение

Барабанный кабель питания для систем контактного привода; тележек, роликовых систем, а так же систем питания и управления (передачи данных) в условиях повышенных механических нагрузок, таких как динамическое натяжение при растяжении, многократные изгибы (повороты на разных уровнях). Специально для передвижных механизмов, таких как высокоскоростные контейнерные краны, крупное мобильное оборудование и экскаваторы. Предназначен для использования в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также для наружной прокладки

Application

reeling power cable also for trolley systems for power resp. data transmission for high and extreme mechanical stress such as dynamic tensile stress, multiple direction changes in different levels. Especially for mobile facilities such as fast running container cranes, crane facilities, mobile heavy equipment and diggers. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Небольшой наружный диаметр и вес кабеля.
- Скорость движения до 180 м/мин.
- Специальная антиторсионная обмотка для защиты от скручивания.
- Передача сигналов без помех благодаря оптоволокну.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- reduced outer diameters and weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- anti-torsion braid
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров по запросу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Мы готовы предложить кабель, собранный с концевыми муфтами и штекерами.

Remarks

- conform to RoHS
- termination on request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 μ
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
изоляция	резиновый компаунд, FO: трубки с гелевым наполнением в оболочке из спец. термопластичного компаунда
маркировка жил	натуральные цвета с черным полупроводящим слоем
общая скрутка	жилы расположены вокруг центрального арамидного элемента, разделенная жила заземления и FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
внутренняя оболочка	резиновый компаунд
внешняя оболочка	резиновый компаунд
цвет оболочки	красный с желтой полосой
номинальное напряжение	3,6/6 кВ до 12/20 кВ
испытательное напряжение	11 кВ до 29 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
пр.электрические свойства	оптоволокну при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0.27 ± 0.02 показатель преломления: 1,497 оптоволокну при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0.27 ± 0.02 показатель преломления: 1,493
Мин. радиус изгиба неподв.	согласно DIN VDE 0298 часть 3
Мин. радиус изгиба подвиж.	согласно DIN VDE 0298 часть 3
скорость движения	макс. 180 м / мин
угол кручения	± 50 ° / м
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-25 °C / +80 °C
температура на проводнике	макс. +90 °C
свойства изоляции	самозатухающая ,не распространяет горение IEC 60332-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand; FO:Graded index-fibre 62,5/125 μ
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
core insulation	rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
core identification	natural coloured with inner and outer black semi-conductive layer
overall stranding	cores layed up around conductive filler with aramid rope in the center, splitted earth conductors and FO element in the interstices
inner sheath material	rubber compound
outer sheath	rubber compound
sheath colour	red with yellow stripe
rated voltage	3,6/6 kV to 12/20 kV
testing voltage	11 kV to 29 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
other characteristics	FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0.27 ± 0.02 refraction index: 1,493
min. bending radius fixed	acc. to DIN VDE 0298 part 3
min. bending radius moved	acc. to DIN VDE 0298 part 3
speed	max. 180 m / min
torsion	± 50 ° / m
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +80 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
(N)TSCGEWÖU KSM-S 3,6/6kV				
3001650	3 X 25 + 3 X 25/3	38,5 - 41,5	960,0	2.475,0
3001651	3 X 35 + 3 X 25/3	41,5 - 44,5	1.248,0	2.750,0
3001652	3 X 50 + 3 X 25/3	44,5 - 47,5	1.680,0	3.385,0
3001653	3 X 70 + 3 X 35/3	50,0 - 54,0	2.352,0	4.400,0
3001654	3 X 95 + 3 X 50/3	54,0 - 58,0	3.216,0	5.300,0
3001655	3 X 120 + 3 X 70/3	58,0 - 62,0	4.128,0	6.400,0
3001656	3 X 150 + 3 X 70/3	63,0 - 67,0	4.992,0	7.600,0
3001657	3 X 185 + 3 X 95/3	67,0 - 72,0	6.240,0	9.200,0
3001658	3 X 240 + 3 X 120/3	71,0 - 76,0	8.064,0	12.100,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 6/10kV				
3001659	3 X 25 + 3 X 25/3	39,0 - 43,0	960,0	2.400,0
3001660	3 X 35 + 3 X 25/3	42,0 - 45,0	1.248,0	2.800,0
3001661	3 X 50 + 3 X 25/3	46,5 - 49,5	1.680,0	3.390,0
3001662	3 X 70 + 3 X 35/3	53,0 - 57,0	2.352,0	4.720,0
3001663	3 X 95 + 3 X 50/3	54,5 - 58,5	3.216,0	5.400,0
3001664	3 X 120 + 3 X 70/3	58,5 - 62,5	4.128,0	6.700,0
3001665	3 X 150 + 3 X 70/3	63,5 - 67,5	4.992,0	7.680,0
3001666	3 X 185 + 3 X 95/3	68,0 - 73,0	6.240,0	9.100,0
3001667	3 X 240 + 3 X 120/3	73,0 - 78,0	8.064,0	12.400,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 8,7/15kV				
3001668	3 X 25 + 3 X 25/3	42,0 - 45,0	960,0	2.700,0
3001669	3 X 35 + 3 X 25/3	45,0 - 49,0	1.248,0	3.100,0
3001670	3 X 50 + 3 X 25/3	49,0 - 53,0	1.680,0	3.960,0
3001671	3 X 70 + 3 X 35/3	53,0 - 57,0	2.352,0	4.750,0
3001672	3 X 95 + 3 X 50/3	58,0 - 62,0	3.216,0	6.050,0
3001673	3 X 120 + 3 X 70/3	63,0 - 67,0	4.128,0	7.265,0
3001674	3 X 150 + 3 X 70/3	66,0 - 70,0	4.992,0	8.500,0
3001675	3 X 185 + 3 X 95/3	70,0 - 74,0	6.240,0	9.900,0
3001676	3 X 240 + 3 X 120/3	75,0 - 79,0	8.064,0	12.900,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S 12/20kV				
3001677	3 X 25 + 3 X 25/3	44,0 - 47,0	960,0	2.880,0
3001678	3 X 35 + 3 X 25/3	47,5 - 50,5	1.248,0	3.550,0
3001679	3 X 50 + 3 X 25/3	51,0 - 55,0	1.680,0	4.050,0
3001680	3 X 70 + 3 X 35/3	56,0 - 60,0	2.352,0	5.150,0
3001681	3 X 95 + 3 X 50/3	60,0 - 64,0	3.216,0	6.450,0
3001682	3 X 120 + 3 X 70/3	66,0 - 70,0	4.128,0	7.700,0
3001683	3 X 150 + 3 X 70/3	69,0 - 73,0	4.992,0	8.550,0
3001684	3 X 185 + 3 X 95/3	75,0 - 79,0	6.240,0	10.600,0
3001685	3 X 240 + 3 X 120/3	80,0 - 84,0	8.064,0	13.200,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 3,6/6kV				
3001686	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	38,5 - 41,5	960,0	2.380,0
3001687	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	41,5 - 44,5	1.248,0	2.750,0
3001688	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	44,5 - 47,5	1.680,0	3.100,0
3001689	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	50,0 - 54,0	2.352,0	4.400,0
3001690	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	54,0 - 58,0	3.216,0	5.300,0
3001691	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	58,0 - 62,0	4.128,0	6.400,0
3001692	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,0 - 67,0	4.992,0	7.600,0
3001693	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	67,0 - 72,0	6.240,0	9.200,0
3001694	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	71,0 - 76,0	8.064,0	12.100,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 6/10kV				
3001695	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	39,0 - 42,0	960,0	2.400,0
3001696	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	1.248,0	2.800,0

Номер артикула Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3001697	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	45,0 - 48,0	1.680,0	3.690,0
3001698	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	53,0 - 57,0	2.352,0	4.720,0
3001699	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	54,5 - 58,5	3.216,0	5.400,0
3001700	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	58,5 - 62,5	4.128,0	6.700,0
3001701	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,5 - 67,5	4.992,0	7.680,0
3001702	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	68,0 - 73,0	6.240,0	9.350,0
3001703	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	73,0 - 78,0	8.064,0	12.400,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 8,7/15kV				
3001704	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	960,0	2.700,0
3001705	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	42,0 - 45,0	1.248,0	3.100,0
3001706	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	49,0 - 53,0	1.680,0	3.960,0
3001707	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	53,0 - 57,0	2.352,0	4.750,0
3001708	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	58,0 - 62,0	3.216,0	6.050,0
3001709	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	63,0 - 67,0	4.128,0	7.265,0
3001710	3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	66,0 - 70,0	4.992,0	8.500,0
3001711	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	70,0 - 74,0	6.240,0	9.900,0
3001712	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	75,0 - 79,0	8.064,0	12.900,0
(N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 12/20kV				
3001713	3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	44,0 - 47,0	960,0	2.880,0
3001714	3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	47,5 - 50,5	1.248,0	3.550,0
3001715	3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125	51,0 - 55,0	1.680,0	4.050,0
3001716	3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125	56,0 - 60,0	2.352,0	4.850,0
3001717	3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125	60,0 - 64,0	3.216,0	6.450,0
3001718	3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125	66,0 - 70,0	4.128,0	7.700,0
3001719	3 X 150 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	69,0 - 73,0	4.992,0	8.550,0
3001720	3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125	75,0 - 79,0	6.240,0	10.600,0
3001721	3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125	80,0 - 84,0	8.064,0	13.200,0



Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо высоких механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Возможна поставка варианта для постоянного использования в воде (не питьевой) на глубине до 50м.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Специальные конструкции, другие размеры, сечения, цвета оболочки доступны по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

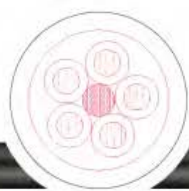
Конструкция и Технические характеристики:

Проводник:	медный многопроволочный
Структура:	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция:	на базе полиэстера
Маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой.
Способ скрутки	послойный повив жил вокруг центр. элемента
Внешняя оболочка	полиуретан безгалогенный
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	U ₀ /U: 0,6/1 кВ
Испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. Радиус изгиба неподвижно	6 x d
Мин. Радиус изгиба подвижно	7,5 x d
Скорость движения	Не более 240 м/мин для кабельной тележки./ в режиме барабана макс. 60 м/мин;
Нагрузка при растяжении	макс. 15Н/мм ²
Температура стационарно	-50 °C / +90 °C
Температура подвижно	-40 °C / +90 °C
Макс. темп. на проводнике	+90 °C
Свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1
Маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
Стандарт	аналогичен DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers around central element
outer sheath	PUR, halogen-free
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U ₀ /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see table
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
speed	In festoon systems max. 240 m/min. / in reeling operation max. 60 m/min.
tensile strength	on the conductor max. 15 N / mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Артикул.-№ Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x mm ²	Диаметр-Ø мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	Допустимые токовые нагрузки при 30°C A current carrying capacity 30°C air A
FESTOONTEC PUR-HF -O					
3004501	1 X 16	8,5 - 9,5	154,0	170,0	100
3004502	1 X 25	9,9 - 11,1	240,0	270,0	127
3004503	1 X 35	11,7 - 12,9	336,0	380,0	158
3004504	1 X 50	13,9 - 15,1	480,0	530,0	192
3004505	1 X 70	16,2 - 17,4	672,0	740,0	246
3004506	1 X 95	17,9 - 19,1	912,0	940,0	298
3004507	1 X 120	20,2 - 21,5	1.152,0	1.200,0	346
3004508	1 X 150	21,8 - 23,2	1.440,0	1.490,0	399
3004509	1 X 185	24,3 - 25,7	1.776,0	1.830,0	456
3004510	1 X 240	27,7 - 29,3	2.304,0	2.310,0	538
FESTOONTEC PUR-HF -J					
3004512	3 X 1,5	6,5 - 7,5	43,0	115,0	23
3004513	4 X 1,5	8,1 - 9,1	58,0	120,0	23
3004515	7 X 1,5	9,0 - 10,0	101,0	220,0	23
3004516	12 X 1,5	14,3 - 15,5	173,0	320,0	23
3004517	18 X 1,5	14,5 - 15,7	259,0	380,0	23
3004518	24 X 1,5	16,5 - 17,8	346,0	500,0	23
3004519	30 X 1,5	19,6 - 21,0	432,0	680,0	23
3004520	3 X 2,5	8,5 - 9,5	72,0	130,0	32
3004521	4 X 2,5	9,2 - 10,2	96,0	160,0	32
3004522	5 X 2,5	9,8 - 11,0	120,0	180,0	32
3004523	7 X 2,5	11,5 - 12,7	168,0	250,0	32
3004524	12 X 2,5	16,5 - 17,7	288,0	470,0	32
3004525	18 X 2,5	16,7 - 17,9	432,0	580,0	32
3004526	24 X 2,5	19,2 - 20,4	576,0	770,0	32
3004527	30 X 2,5	24,9 - 26,5	720,0	1.080,0	32
3004528	4 X 4	10,3 - 11,5	154,0	230,0	42
3004529	5 X 4	11,6 - 12,7	192,0	290,0	42
3004530	4 X 6	12,1 - 13,2	230,0	320,0	54
3004531	5 X 6	14,0 - 15,2	288,0	420,0	54
3004532	4 X 10	15,0 - 16,2	384,0	520,0	75
3004533	5 X 10	16,2 - 17,5	480,0	630,0	75
3004534	4 X 16	17,7 - 18,9	614,0	750,0	100
3004535	5 X 16	19,4 - 20,6	768,0	930,0	100
3004536	4 X 25	21,1 - 22,5	960,0	1.160,0	127
3004537	5 X 25	24,5 - 25,9	1.200,0	1.380,0	127
3004538	4 x 35	25,8 - 27,4	1.344,0	1.660,0	158
3004539	4 X 50	31,0 - 33,0	1.920,0	2.400,0	192



Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо высоких механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Используется как барабанный кабель без тяговой нагрузки.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- возможна поставка кабеля устойчивого к буровым жидкостям IEC 61892-4D
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м, уточняйте соответствие условию перед размещением заказа.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" ЕС)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее.
несущий элемент	центральный элемент на базе текстиля
способ скрутки	послойный повив жил
внешняя оболочка	PUR, свободен от галогенов
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	U _o /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. тех. указания, колонка D осн табл.
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
скорость движения	в режиме кабельной тележки до 240 м/мин, / в режиме барабана до 60 м/мин
угол кручения	+/- 25 °/м
нагрузка при растяжении	на проводник макс. 15 Н/ мм ²
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
supporting element	multicore cables with central textile element
stranding	cores stranded in layers
outer sheath	PUR, halogen-free
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	U _o /U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
speed	In festoon systems max. 240 m/min. / in reeling operation max. 60 m/min.
torsion	+/- 25 °/m
tensile strength	on the conductor max. 15 N / mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	токовая нагрузка при 30°C A current carrying capacity 30°C air A
FESTOONFLEX PUR-HF -O					
3002269	1 X 16	8,5 - 9,5	154,0	170,0	104
3002260	1 X 25	9,9 - 11,1	240,0	270,0	138
3002240	1 X 35	11,7 - 12,9	336,0	380,0	170
3002202	1 X 50	13,9 - 15,1	480,0	530,0	212
3002235	1 X 70	16,2 - 17,4	672,0	740,0	263
3002205	1 X 95	17,9 - 19,1	912,0	940,0	316
3002206	1 X 120	20,2 - 21,5	1.152,0	1.200,0	370
3002207	1 X 150	21,8 - 23,2	1.440,0	1.490,0	424
3002246	1 X 185	24,3 - 25,7	1.776,0	1.830,0	484
FESTOONFLEX PUR-HF -J					
3003229	3 X 1,5	6,5 - 7,5	43,0	115,0	24
3002231	4 X 1,5	8,1 - 9,1	58,0	120,0	24
3002181	7 X 1,5	9,0 - 10,0	101,0	220,0	24
3002182	12 X 1,5	14,3 - 15,5	173,0	320,0	24
3002183	18 X 1,5	14,5 - 15,7	259,0	380,0	24
3002184	24 X 1,5	16,5 - 17,8	346,0	500,0	24
3003230	30 X 1,5	19,6 - 21,0	432,0	680,0	24
3002222	3 X 2,5	8,5 - 9,5	72,0	130,0	32
3002223	4 X 2,5	9,2 - 10,2	96,0	160,0	32
3002186	5 X 2,5	9,8 - 11,0	120,0	180,0	32
3002187	7 X 2,5	11,5 - 12,7	168,0	250,0	32
3002188	12 X 2,5	16,5 - 17,7	288,0	470,0	32
3002189	18 X 2,5	16,7 - 17,9	432,0	580,0	32
3002190	24 X 2,5	19,2 - 20,4	576,0	770,0	32
3003231	30 X 2,5	24,9 - 26,5	720,0	1.080,0	32
3002191	4 X 4	10,3 - 11,5	154,0	230,0	43
3002192	5 X 4	11,6 - 12,7	192,0	290,0	43
3002193	4 X 6	12,1 - 13,2	231,0	320,0	56
3002194	5 X 6	14,0 - 15,2	288,0	420,0	56
3002195	4 X 10	15,0 - 16,2	384,0	520,0	78
3002196	5 X 10	16,2 - 17,5	480,0	630,0	78
3002197	4 X 16	17,7 - 18,9	614,0	750,0	104
3002198	5 X 16	19,4 - 20,6	768,0	930,0	104
3002199	4 X 25	21,1 - 22,5	960,0	1.160,0	138
3002200	5 X 25	23,2 - 25,9	1.200,0	1.380,0	138
3002201	4 X 35	25,8 - 27,4	1.344,0	1.660,0	170
3002203	4 X 50	31,0 - 33,0	1.920,0	2.400,0	212



Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо высоких механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Доступны кабели FESTOONTEC PUR-HF с экранированными парами, см. таблицу конструкций.
- Возможна поставка варианта для постоянного использования в воде (не питьевой) на глубине до 50м.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- FESTOONTEC PUR-HF also available with shielded twisted pairs, see table
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Специальные конструкции, другие размеры, сечения, цвета оболочки доступны по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция и Технические характеристики:

Проводник	медный многопроволочный
Структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
Изоляция	на базе полиэстера
Маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой.
Способ скрутки	послойный повив жил вокруг центрального элемента,
Внутренняя оболочка	PUR только для кабелей с числом жил 2,3,4,5, а также для кабелей парной скрутки.
Контактная защита	обмотка из полиэтиленерефталатной пленки PETP
Общий экран	луженая медная оплетка, плотность покрытия 85%
Поддерживающий трос	многожильные кабели с центральным элементом на базе текстиля
Контактная защита	обмотка флисовая
Внешняя оболочка	полиуретан безгалогенный
Цвет оболочки	черный
Маркировка	да
Номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
Испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний
Мин. радиус изгиба неподв.	6 x d
Мин. радиус изгиба подвиж.	7,5 x d
Скорость перемещения	Не более 240 м/мин для кабельной тележки
нагрузка при растяжении	макс. 15Н/мм ²
Температура стационарно	-50 °C / +90 °C
Температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. темп. на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1
маслостойкость	согл. EN 60811-2-1
стандарт	аналогичен DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers around central element
inner sheath material	PUR, only cables with 2, 3, 4 and 5 cores and cables with twisted pairs
protection against contact shield	PETP-foil, overlapped copper braid tinned, coverage ca. 85 %
supporting element	multicore cables with central textile element
protection against contact outer sheath	polyesterfleece, overlapped
sheath colour	PUR
printing	black
	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	7,5 x d
speed	on cable trolleys max. 240 m / min.
tensile strength	on the conductor max. 15 N / mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Артикул.-Nr Item no.	Конструкция n x мм ² dimension n x mm ²	Диаметр-Ø mm (min - max) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб. кг/км weight kg/km
FESTOONTEC C-PUR-HF -O				
3004701	1 X 25	10,3 - 11,5	310,0	330,0
3004702	1 X 35	12,3 - 13,5	406,0	430,0
3004703	1 X 50	15,4 - 16,6	550,0	610,0
3004704	1 X 70	17,0 - 18,3	747,0	810,0
3004705	1 X 95	18,9 - 20,1	998,0	1.030,0
3004706	1 X 120	21,4 - 22,8	1.306,0	1.320,0
3004707	1 X 150	23,1 - 24,5	1.613,0	1.650,0
3004708	1 X 185	25,5 - 27,2	1.903,0	2.000,0
3004709	1 X 240	28,5 - 30,1	2.474,0	2.490,0
3004711	2 X 1,5	9,4 - 11,4	74,0	140,0
3004713	4 X (2 X 1)	15,3 - 16,5	140,0	310,0
3004714	3 X (2 X 1,5)	16,5 - 17,8	153,0	360,0
3004715	4 X (2 X 1,5)	17,2 - 18,5	237,0	385,0
FESTOONTEC C-PUR-HF -J				
3004716	4 X 1,5	10,8 - 12,0	118,0	240,0
3004717	5 X 1,5	10,9 - 12,1	132,0	225,0
3004718	7 X 1,5	10,9 - 12,1	192,0	220,0
3004719	12 X 1,5	15,0 - 16,2	250,0	350,0
3004720	18 X 1,5	15,0 - 16,2	341,0	420,0
3004721	4 X 2,5	12,1 - 13,2	157,0	250,0
3004722	5 X 2,5	12,8 - 14,0	190,0	280,0
3004723	12 X 2,5	17,4 - 18,6	370,0	530,0
3004724	18 X 2,5	17,5 - 18,8	621,0	650,0
3004725	4 X 4	13,6 - 14,7	221,0	330,0
3004726	5 X 4	13,8 - 15,0	277,0	345,0
3004730	4 X 6	15,1 - 16,3	300,0	420,0
3004731	4 X 10	18,4 - 19,6	454,0	640,0
3004732	4 X 16	21,2 - 22,5	694,0	940,0
3004734	4 X 25	24,5 - 26,2	1.050,0	1.370,0
3004735	4 X 35	29,6 - 31,6	1.444,0	1.880,0
3004736	4 X 50	35,1 - 37,6	2.124,0	2.550,0
FESTOONTEC PUR-HF -O				
3004737	4 X (2 X 1) C	15,9 - 17,1	206,0	350,0
3004738	6 X (2 X 1) C	19,0 - 20,3	265,0	480,0
3004740	2 X (2 X 1,5) C	15,2 - 16,4	193,0	280,0
3004741	3 X (2 X 1,5) C	17,2 - 18,5	221,0	350,0
3004742	2 X (2 X 2,5) C	17,2 - 18,5	215,0	340,0
3004743	3 X (2 X 2,5) C	17,5 - 18,8	245,0	390,0



Применение

Используется в качестве экранированного, силового, контрольного кабеля, в условиях особо высоких механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих, влажных, сырых помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов
- Маслостойкий в соотв. IEC 61892-4D
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м, уточняйте соответствие условию перед размещением заказа.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5.
изоляция	на базе полиэстера
маркировка жил	согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветная маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее.
способ скрутки	последний повив жил
внутренняя оболочка	PUR только с числом жил 2, 3, 4 и 5, а так же парной скруткой
контактная защита	обмотка из полиэтилентерефталатной пленки PETP
общий экран	луженая медная оплетка, плотность покрытия ок.85%
контактная защита	обмотка флисовая
поддерживающий элемент	центральный элемент на базе текстиля
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный
маркировка	да
номинальное напряжение	Uo/U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	2,5 кВ
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. табл. конструкций с правой стороны
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	6 x диаметр кабеля.
скорость движения	в режиме кабельной тележки до 240 м/мин,
нагрузка при растяжении	на проводник макс. 15 Н/ мм ²
температура стационарно	-50 °C / +90 °C
температура подвижно	-40 °C / +90 °C
макс. температура на проводнике	+90 °C
свойства изоляции	не распространяет горение IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1
стандарт	согласно DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
core insulation	based on polyester
core identification	acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	PUR, only cables with 2, 3, 4 and 5 cores and cables with twisted pairs
protection against contact shield	PETP-foil, overlapped copper braid tinned, coverage ca. 85 %
protection against contact supporting element	polyesterfleece, overlapped multicore cables with central textile element
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes
rated voltage	Uo/U: 0,6/1 kV
testing voltage	2,5 kV
current carrying capacity	look at the table on the right side
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	6 x d
speed	on cable trolleys max. 240 m / min.
tensile strength	on the conductor max. 15 N / mm ²
operat. temp. fixed min/max	-50 °C / +90 °C
operat. temp. moved min/max	-40 °C / +90 °C
temp. at conductor	+90 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to 60811-2-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km	токовая нагрузка при 30°C A current carrying capacity 30°C air A
FESTOONFLEX C-PUR-HF -O					
3002249	1 X 25	10,3 - 11,5	310,0	330,0	138
3002254	1 X 35	12,3 - 13,5	406,0	430,0	170
3002252	1 X 50	15,4 - 16,6	550,0	610,0	212
3002236	1 X 70	17,0 - 18,3	747,0	810,0	263
3002228	1 X 95	18,9 - 20,1	998,0	1.030,0	316
3002243	1 X 120	21,4 - 22,8	1.306,0	1.320,0	370
3003010	1 X 150	23,1 - 24,5	1.613,0	1.650,0	424
3002244	1 X 185	25,5 - 27,2	1.903,0	2.000,0	484
3002276	2 X 1,5	9,4 - 11,4	74,0	140,0	24
3003012	4 X (2 X 1)	15,3 - 16,5	140,0	310,0	19
3002230	3 X (2 X 1,5)	16,5 - 17,8	153,0	360,0	24
3002277	4 X (2 X 1,5)	17,2 - 18,5	237,0	385,0	24
FESTOONFLEX C-PUR-HF -J					
3002259	4 X 1,5	10,8 - 12,0	118,0	240,0	24
3003008	5 X 1,5	10,9 - 12,1	132,0	225,0	24
3002265	7 X 1,5	10,9 - 12,1	192,0	220,0	24
3002284	12 X 1,5	15,0 - 16,2	250,0	350,0	24
3002285	18 X 1,5	15,0 - 16,2	341,0	420,0	24
3002247	4 X 2,5	12,1 - 13,2	157,0	250,0	32
3002248	5 X 2,5	12,8 - 14,0	190,0	280,0	32
3002270	12 X 2,5	17,4 - 18,6	370,0	530,0	32
3002262	18 X 2,5	17,5 - 18,8	621,0	650,0	32
3002245	4 X 4	13,6 - 14,7	221,0	330,0	43
3003009	5 X 4	13,8 - 15,0	277,0	345,0	43
3002253	4 X 6	15,1 - 16,3	300,0	420,0	56
3002290	4 X 10	18,4 - 19,6	454,0	640,0	78
3003297	4 X 16	21,2 - 22,5	694,0	940,0	104
3002264	4 X 25	24,5 - 26,2	1.050,0	1.370,0	138
3002288	4 X 35	29,6 - 31,6	1.444,0	1.880,0	170
3002271	4 X 50	35,1 - 37,6	2.124,0	2.550,0	212
3003324	5 X 16	22,6 - 25,6	864,0	1.149,0	104
FESTOONFLEX PUR-HF -O					
3003013	4 X (2 X 1)C	15,9 - 17,1	206,0	350,0	19
3002219	6 X (2 X 1)C	19,0 - 20,3	265,0	480,0	19
3003014	2 X (2X1,5)C	15,2 - 16,4	193,0	280,0	24
3003015	3 X (2X1,5)C	17,2 - 18,5	221,0	350,0	24
3003016	2 X (2 X 2,5)C	17,2 - 18,5	215,0	340,0	32
3003017	3 X (2 X 2,5)C	17,5 - 18,8	245,0	390,0	32



Применение

Используется для оптической передачи данных и сигналов в условиях особо высоких механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам; для подключения передвижных механизмов; в кабельных тележках, буксируемых цепях. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, на открытом воздухе и во взрывоопасных зонах.

Application

cable for optical transmission of data and signals for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also for explosive environment.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тяговой нагрузки.
- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к озону, УФ излучениям и влажности.
- Не содержит галогенов.
- По запросу возможна поставка варианта для прокладки в воде (не питьевую) на глубине до 50м.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- resistant to ozone, UV radiation and humidity
- halogen-free
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Скорость перемещения на кабельных троллеях макс. 240 м/мин.
- Возможна поставка кабеля специальной конструкции.
- Возможна поставка кабеля со штекерами

Remarks

- conform to RoHS
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with ST connectors.

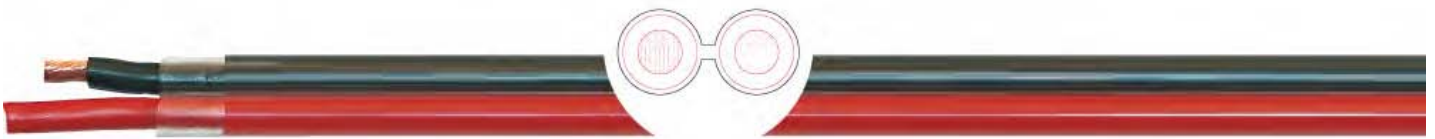
Конструкция & Технические характеристики

проводник	оптоволокну тип 9/125, 50/125 или 62,5/125
изоляция	трубки с гелевым наполнителем
общая скрутка	оптические волокна в PETP трубках с гелевым наполнением в оболочке из термопластичного компаунда
внешняя оболочка	PUR
цвет оболочки	черный
маркировка	да
пр.электрические свойства	E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 МГц км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 МГц км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 МГц км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 МГц км 0,27±0,02 -
Мин. радиус изгиба неподвижно	6 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +80 °C
температура подвижно	-30 °C / +70 °C
свойства изоляции	не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-1
маслостойкость	согласно EN 60811-2-1

Structure & Specifications

conductor material	fiber optics type 9/125, 50/125 or 62,5/125
core insulation	PETP tubes filled with jelly
overall stranding	fiber optics in PETP-tubes filled with jelly, stranded with fillers in an envelope of heat resistant compound, wrapped with a strain relief of aramide rovings and braid of polyester fibres
outer sheath	PUR
sheath colour	black
printing	yes
other characteristics	type attenuation bandwidth aperture refraction index E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 MHz км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 MHz км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 MHz км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 MHz км 0,27±0,02 -
min. bending radius fixed	6 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-30 °C / +70 °C
burning behavior	similar to IEC 60332-2-1
resistant to oil	acc. to EN 60811-2-1

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ²	Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max)	Вес кабеля кг/км weight kg/km
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF SingleMode			
3003020	12 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
3003021	18 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
3003022	24 E9/125	13,0 - 15,0	170,0
FESTOONFIBERFLEX PUR-HF MultiMode			
2003380	12 G 50/125	13,0 - 15,0	170,0
3003024	18 G50/125	13,0 - 15,0	170,0
3003025	24 G50/125	13,0 - 15,0	170,0
2003118	12 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0
3003027	18 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0
3003028	24 G62,5/125	13,0 - 15,0	170,0



Применение

Кабель для подключения таких аппаратов, как зарядные устройства, для подсоединения зарядных устройств к аккумуляторам действующих подвижных приборов, погрузчиков, строительных транспортных средств и пр. Для применения в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

for connecting of machinery such as battery charger, connecting cable between charger and accumulators of battery operating vehicles. Suitable in dry, humid and wet rooms.

Особенности

- LBS-свободен/Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6 соотв. IEC 60228 кл. 5/6
изоляция	термопластический компаунд
маркировка жил	красный, черный
способ скрутки	жилы расположены параллельно и рядом
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	прозрачный
маркировка	да
номинальное напряжение	80 В
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	10 x диаметр кабеля
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр кабеля
температура стационарно	-25°C / +70 °C
температура подвижно	-25°C / +70 °C
макс. температура на проводнике	+70 °C
свойства изоляции	самозатухающий не распространяет горение DIN EN 60332-2-1
стандарт	согл. DIN VDE 0250

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6
core insulation	thermoplast
core identification	red, black
stranding	cores parallel side by side
outer sheath	PVC
sheath colour	transparent
printing	yes
rated voltage	80 V
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guideline
min. bending radius fixed	10 x d
min. bending radius moved	10 x d
operat. temp. fixed min/max	-25 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	-25 °C / +70 °C
temp. at conductor	+70 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1
standard	similar to DIN VDE 0250

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ²	Наружный диаметр мм (в х ш) outer-Ø мм (H x B)	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
3000001	2 X 2,5	4,4 X 10,8 - 5,3 X 12,6	48,0	83,0
3000002	2 X 4	4,7 X 11,4 - 6,0 X 13,0	77,0	114,0
3000008	2 X 6	5,3 X 12,6 - 7,1 X 15,2	116,0	158,0
3000003	2 X 10	6,0 X 13,8 - 8,9 X 18,8	192,0	257,0
3000004	2 X 16	6,7 X 15,2 - 10,0 X 21,0	308,0	385,0
3000005	2 X 25	8,1 X 18,0 - 12,3 X 25,6	480,0	570,0
3000006	2 X 35	9,1 X 20,0 - 13,5 X 28,4	672,0	786,0
3000007	2 X 50	14,6 X 30,6 - 16,3 X 34,6	960,0	1.089,0
3000000	2 X 70	16,4 X 34,4 - 18,4 X 39,8	1.344,0	1.500,0